



INTERNE MEDDELELSER
HAUSMITTEILUNGEN
INTERNAL INFORMATION
INFORMATIONS INTERNES
INFORMAZIONI INTERNE
INTERNE MEDEDELINGEN

LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW

VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg, Centre Européen, Boîte postale 1907 — Tél. 47941 Télex: Comeur 420
1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — Tél. 358040

Serien »Interne meddelelser« er en publikation af begrænset oplag. Den er i princippet bestemt for Fælleskabernes institutioner; men EUROSTAT kan sende den til organisationer, der måtte være interesserede.

Die Reihe „Hausmitteilungen“ ist eine Veröffentlichung mit begrenzter Auflage. Sie ist im Prinzip für die Dienststellen der Gemeinschaftsorgane bestimmt. EUROSTAT kann sie jedoch auf Anfrage auch außenstehenden Organisationen zugänglich machen.

The series „Internal Information“ is a publication with limited circulation. In principle it is intended for the Institutions of the Community but EUROSTAT is willing to send it to those organisations which request it.

Les séries «Informations Internes» sont des publications à tirage limité. En principe elles sont destinées aux services des Institutions de la Communauté. Toutefois, l'EUROSTAT peut en assurer l'envoi à des organismes extérieurs qui en feraient la demande.

Le serie «Informazioni interne» sono pubblicazioni a tiratura limitata. In principio sono destinate ai servizi delle Istituzioni della Comunità. Ad ogni modo l'EUROSTAT può effettuare l'invio a organismi esterni che ne facciano domanda.

De series »Interne mededelingen« omvatten publikaties met beperkte oplage. In principe zijn deze bestemd voor de diensten van de gemeenschappelijke instellingen. Op aanvraag kan EUROSTAT echter ook aan andere instaties verstrekken.

**LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW**

**VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE**

10 - 1974

In diesem Heft:

Dans la présente brochure:

-
- I** Zusammenfassung der Ergebnisse
Résumé des résultats
-
- II** Statistiken über Anbaufläche, Erträge und Ernten
Statistiques des superficies, rendements et récoltes
-
- III** Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln
Collectes et stocks de céréales et pommes de terre
-
- IV** Agrarmeteorologische Berichterstattung
Rapport sur la météorologie agricole
-

Manuskript abgeschlossen am: 10.1.1975

Manuscrit terminé le: 10.1.1975

ANMERKUNG

Die Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken. In den beiden letzten Jahren wurden zwölf bzw. zehn Ausgaben herausgegeben.

Diese Reihe über Statistiken der „Pflanzlichen Erzeugung“ besteht aus zwei Arten von Heften:

- Erzeugung auf dem Ackerland:
 - Aussaatflächen
 - Stand der Kulturen
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Ablieferung und Bestände an Getreide, Kartoffeln

- Erzeugung von Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein:
 - Stand der Kulturen
 - Ernteaussichten
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Weinbestände

- Jedes Heft enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse entsprechend der behandelten Statistik (Erzeugung auf dem Ackerland oder Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein).

- Jedes Heft enthält außerdem eine agrarmeteorologische Berichterstattung.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in den Heften „Agrarstatistik“, aufgeführt.

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, konnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

AVERTISSEMENT

La série «Production végétale» paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine. Ainsi ont paru douze et dix exemplaires au cours des deux dernières années.

Cette série, qui présente des statistiques sur la production végétale comprend deux sortes de fascicules:

- Production des terres arables:
 - superficies ensemencées
 - état des cultures
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - collecte et stocks de céréales, de pommes de terre

- Production légumière et fruitière, et le cas échéant vinicole:
 - état des cultures
 - perspectives de récolte
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - stocks de vin

- Chaque fascicule comprend un résumé des résultats concernant la statistique traitée, soit production des terres arables (soit production légumière, fruitière et vinicole).

- Chaque fascicule comprend en outre un rapport sur la météorologie agricole.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la publication «Statistique Agricole».

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE DES MATIÈRES

	Seite Page	
Anmerkungen	2	Avertissement
Zeichen und Abkürzungen	4	Signes et abréviations
Teil I: Zusammenfassung der Ergebnisse		Partie I: Résumé des résultats
in deutscher Sprache	6	en langue allemande
in französischer Sprache	8	en langue française
Teil II: Anbauflächen, Erträge und Erzeugung		Partie II: Superficies, rendements et récoltes
Zusammengefaßte Ergebnisse	12	Résultats récapitulatifs
<u>Flächen, Erträge und Ernten</u>		<u>Superficies, rendements et récoltes</u>
Getreide	13	Céréales
Hülsenfrüchte	17	Légumes secs
Hackfrüchte	19	Plantes sarclées
Ölsaaten	20	Oléagineux
Handelsgewächse	22	Plantes industrielles
Rauhfutter	23	Fourrage grossier
Teil III: Monatliche Ablieferungen und Bestände		Partie III: Collectes et stocks mensuels de
an Getreide und Kartoffeln		céréales et pommes de terre
Verkäufe der Landwirtschaft	28	Ventes de l'agriculture
Bestände der Landwirtschaft	30	Stocks de l'agriculture
Marktbestände	32	Stocks du marché
Teil IV: Agrarmeteorologische Berichterstattung		Partie IV: Rapport sur la météorologie agricole
Methodische Erläuterungen		Explications méthodologiques
in deutscher Sprache	38	en langue allemande
in französischer Sprache	39	en langue française
Text		Texte
in deutscher Sprache	40	en langue allemande
in französischer Sprache	42	en langue française
Karte	44	Carte
Tabelle ₁₇	45	Tableaux _x
Anhang:		Annexe:
Verzeichnis der Erzeugnisse des Acker-		Liste des produits des terres arables
landes in sechs Sprachen.	50	en six langues.

ZEICHEN UND ABKÜRZUNGEN

Nichts
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)
D, F, I, NL, B, L
D, F, I, NL, B, L, UK, IRL, DK
Kein Nachweis vorhanden
Durchschnitt
Prozent
Unsichere oder geschätzte Angabe
Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften (EUROSTAT)
Keine Angaben wegen der Natur der Sache
Hektar
Hektoliter
Metrische Tonne
Millionen Hektar
Millionen metrische Tonnen
Millionen Hektoliter
Millimeter
Grad Celsius
Anderweitig nicht genannt

0
0+
EUR-6
EUR-9
:
M
%
#
×
×
ha
hl
t
Mha
Mt
Mhl
mm
°C
a.n.g./n.d.a.

ABRÉVIATIONS ET SIGNES

Néant
Donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)
D, F, I, NL, B, L
D, F, I, NL, B, L, UK, IRL, DK
Donnée non disponible
Moyenne
Pourcentage
Donnée incertaine ou estimée
Estimation faite par l'Office Statistique des Communautés Européennes (EUROSTAT)
Données non insérées en raison de la nature des choses
Hectare
Hectolitre
Tonne métrique
Million d'Hectares
Million de tonnes métriques
Million d'hectolitres
Millimètre
Degré Celsius
Non dénommé ailleurs

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlenangaben

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

Dans les tableaux les différences proviennent de l'arrondi des données

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Teil I

Zusammenfassung der Ergebnisse

Partie I

Résumé des résultats

I. ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

(Texte français voir page 8)

Text und Statistiken stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1969-73 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9 Länder).

1. Wichtigste Ergebnisse

Zu nasse Herbstwitterung beeinträchtigte die HERBSTAUSSAATEN an Getreide und Raps in den meisten EG-Ländern. Sie sind teilweise in erheblichem Masse im Rückstand gegenüber Normaljahren. Eine geringere GETREIDEERNT 1975 ist wahrscheinlich, da der Ersatz ausgefallener Wintergetreideflächen durch Sommergetreideanbau zu geringeren Hektarerträgen führen dürfte.

Die GESAMTGETREIDEERNT 1974 (ohne Reis) der EUR-9 beläuft sich nach neuesten vorläufigen Angaben auf 107,8 Mt (1973 = 105,6 Mt; M = 98,0 Mt). Ein bisher noch nicht erreichter Durchschnittsertrag von 40,3 dz führte zu einer neuen Höchstzeugung. Die WEIZENERNT der EG erreichte die gewaltige Höhe von 45,0 Mt (1973 = 41,4 Mt; M = 38,7 Mt). Anbauausweitung um 3 % und 5 % höherer Hektarertrag gegenüber 1973 führten zu diesem Ergebnis. Die GERSTENERNT der EUR-9 hatte mit 34,7 Mt (1973 = 34,4 Mt; M = 31,4 Mt) ebenfalls Rekordhöhe zu verzeichnen, die aus dem bisher höchsten Hektarertrag von 39,7 dz resultierte. Die Ernten an ROGGEN bzw. HAFER und SOMMERMENGGETREIDE wurden auf 3,2 Mt (1973 und M = 3,6 Mt) bzw. 1974 und 1973 auf je 9,8 Mt (M = 10,4 Mt) geschätzt. Die KOERNERMAISERZEUGUNG war infolge ungünstiger Witterung rückläufig. Nach noch mit Unsicherheiten behafteten Schätzungen wurde sie auf 14,6 Mt (1973 = 16,2 Mt; M = 13,5 Mt) beziffert. Die Erzeugung an geschältem REIS beläuft sich nach ersten Schätzungen auf 0,84 Mt (1973 = 0,89 Mt; M = 0,76 Mt). Die KARTOFFELEERNT erbrachte nach noch mit Unsicherheiten behafteten Schätzungen 41,0 Mt (1973 = 40,2 Mt; M = 43,0 Mt). Die ZUCKERRUEBENERNT dürfte nach unvollständigen Angaben etwa 6 % geringer als 1973 (70,2 Mt) ausfallen. Auch die ROHZUCKERERZEUGUNG der EG für 1974/75 wird auf nur 9,0 Mt (1973/74 = 10,2 Mt) geschätzt. Die Erzeugung an RAPS und RUEBSEN dürfte nach unvollständigen Schätzungen die Menge des Jahres 1973 (1,06 Mt) geringfügig übersteigen.

2. Rückblick auf das Erntejahr 1974

Die Tabelle auf Seite 12 enthält Zahlen über Flächen, Hektarerträge und Erzeugung der EUR-9 für Getreide und andere wichtige Erzeugnisse des Ackerlandes der Jahre 1966 bis 1973 sowie vorläufige Angaben für 1974, und zwar im Vergleich zum Durchschnitt 1969-73 und zum Jahr 1973. Bei nur minimaler Flächenausweitung gegenüber 1973 ergibt sich nach neuesten Meldungen eine Gesamtgetreideernte (ohne Reis) der EUR-9 von 107,8 Mt (1973 = 105,6 Mt; M = 98,0 Mt). Ein erneutes Ansteigen des durchschnittlichen Hektarertrages auf 40,3 dz/ha (1973 = 39,6 dz/ha; M = 36,4 dz/ha) führte zu dieser Höchstzeugung, die um 2 % über der bisherigen Höchstzeugung des Jahres 1973 liegt.

Die Weizenernte der Gemeinschaft, die sich nach letzten Informationen auf 45,0 Mt (1973 = 41,4 Mt; M = 38,7 Mt) beläuft, stellt eine Rekordernte dar. Eine Anbauausweitung gegenüber 1973 um 3 % in Verbindung mit einer Steigerung des Hektarertrages (auf 40,2 dz/ha) um 5 % erklären diese hohe Erzeugung. Die Hartweizenernte wurde mit 3,4 Mt (1973 = 3,0 Mt; M = 3,3 Mt) beziffert.

Die Roggenerzeugung der EUR-9 liegt, wie bereits gemeldet, bei 3,2 Mt (1973 = 3,3 Mt; M = 3,6 Mt). Dieser Erzeugungsrückgang geht auf eine Flächeneinschränkung gegenüber 1973 um 5 % und im Vergleich zum M um 17 % zurück.

Die Gerstenernte der Gemeinschaft wird nach letzten Schätzungen mit 34,7 Mt (1973 = 34,4 Mt; M = 31,4 Mt) beziffert. Trotz eines Anbau rückganges um 1 % wurde also infolge eines Hektarertrages von 39,7 dz/ha (2 % mehr als 1973) eine Höchstzeugung erreicht.

Die Ernte an Hafer und Sommermenggetreide der EUR-9 beläuft sich wie 1973 auf 9,8 Mt (M = 10,4 Mt). Die gegenüber 1973 zu verzeichnende Anbaueinschränkung um 3 % wurde durch eine entsprechende Erhöhung des Hektarertrages (auf 34,7 dz) ausgeglichen.

Die Ernte der Gemeinschaft an Körnermais wurde nunmehr, nach weiterhin mit Unsicherheit behafteten Schätzungen, auf 14,6 Mt (1973 = 16,2 Mt; M = 13,5 Mt) beziffert. Infolge ungünstiger Witterungsverhältnisse ging der Hektarertrag um 9 % zurück. Auch die Erntearbeiten wurden durch das regnerische Wetter stark behindert.

Die Reisernte (geschält) von Frankreich und Italien beläuft sich nach ersten Schätzungen auf 0,84 Mt (1973 = 0,89 Mt; M = 0,76 Mt). Der Erzeugungsrückgang gegenüber 1973 ist ausser auf eine Anbaueinschränkung von 1 % auf einen Rückgang des Hektarertrages von 38,4 auf 37,4 dz (=3 %) zurückzuführen.

Ueber die Hülsenfrüchtlernernte liegen bisher nur Teilergebnisse vor. Die Erzeugung an "anderen Erbsen als Futtererbsen" der EUR-6 beläuft sich auf 81 900 t (1973 = 72 600 t), an Speisebohnen der EUR-9 auf 157 800 t (1973 = 163 400 t), an Ackerbohnen der EUR-6 auf 387 400 t (1973 = 344 000 t).

Die Kartoffelernte der Gemeinschaft wird nach neuesten, noch mit Unsicherheit behafteten Angaben auf 41,0 Mt (1973 = 40,2 Mt; M = 43,0 Mt) geschätzt. Im Vergleich zu 1973 steht einer Anbaueinschränkung um 3 % eine Steigerung des Hektarertrages von 268 auf 283 dz gegenüber. Hieraus resultiert die Erzeugungssteigerung. Infolge der witterungsbedingten Schwierigkeiten bei der Rodung könnten noch Abstriche bei der Erntemenge vorgenommen werden.

Die Angaben über die Zuckerrübenernernte sind noch lückenhaft. Ohne die Ernten von Italien, Irland und Dänemark ergibt eine erste Schätzung 52,8 Mt (1973 = 55,2 Mt). Auch bei dieser Kultur könnten infolge grosser Ernteschwierigkeiten mit einer Rücknahme der Erzeugung zu rechnen sein.

Die Rohzuckererzeugung der EUR-9 für 1974/75 beläuft sich nach einer Schätzung von F.O.Licht vom 4.12.1974 auf nur 9,0 Mt (1973/74 = 10,2 Mt; 1972/73 = 9,6 Mt).

Für die Erzeugung von Futtermüben fehlen noch die Angaben für F, I, IRL und DK. Ohne die Ernten dieser Länder ergibt sich eine erste, mit Vorbehalten zu betrachtende Schätzung von 32,3 Mt (1973 = 32,6 Mt). Witterungsbedingte Ernteschwierigkeiten sind auch hier, wie bei allen Kulturen, mit spätem Erntetermin zu verzeichnen.

Die Ernten an Raps und Rüben der Gemeinschaft (ohne Italien und Dänemark), 1973 = 90 % der EUR-9, werden nach ersten Schätzungen auf 0,99 Mt (1973 = 0,96 Mt) beziffert.

Die Erzeugung an Flachsstroh der EUR-9 beläuft sich nach neuesten Schätzungen auf 0,45 Mt (1973 = 0,43 Mt; M = 0,47 Mt).

Die Tabakernte der Gemeinschaft (ohne Deutschland (BR), 1973 = 11 900 t) wird nach ersten Meldungen auf 147 100 t (1973 = 146 400 t) geschätzt.

Die Hopfenerzeugung der EUR-9 beläuft sich nach letzten Meldungen auf 49 300 t (1973 = 52 900 t; M = 43 100 t). Gegenüber 1973 führte eine minimale Anbaueinschränkung in Verbindung mit einem Rückgang des Hektarertrages von 18,1 dz auf 16,9 dz (- 7 %) zu dieser nicht unbedeutenden Ernteverringering.

Die Grünmaiserzeugung von F, N, B und L (1973 = knapp 60 % der EUR-9) wird auf 39,3 Mt (1973 = 35,7 Mt) geschätzt. Die Erzeugungssteigerung geht auf Anbauausweitung zurück.

Die Angaben über die Rauhfuttererzeugung sind noch sehr lückenhaft (siehe Seiten 23 und 24).

3. Anbauabsichten, Aussaatflächen für 1975 und allgemeine Lage

DEUTSCHLAND: Die Anfang Oktober 1974 in den Betriebs- und Marktwirtschaftlichen Meldungen vorgesehenen Herbstausaatflächen an Getreide und Raps dürften nicht in dem vorgesehenen Umfang realisiert worden sein. Eine langanhaltende Regenperiode führte zur Verzögerung der Hackfrüchtlernernte und verhinderte zeitweise die Aussaaten, vor allem an Winterweizen und Winterroggen. Soweit die Witterung der kommenden Wochen es gestattet, dürften verstärkt Aussaaten an Sommergetreide vorgenommen werden.

FRANKREICH: Nach dem Stand vom 1.12.1974 waren folgende Flächen ausgesät bzw. für die Aussaat beabsichtigt: Winterweizen 2,11 Mha (3,51 Mha) d.s. 60 % der vorgesehenen Aussaatflächen; Winterroggen 81 600 ha (99 900 ha), d.s. 82 %; Wintergerste 0,45 Mha (0,53 Mha) d.s. 85 %; Winterhafer und Menggetreide 0,11 Mha (0,17 Mha) d.s. 64 %. Gegenüber dem 1.12.1973, wo die Wintergetreideaussaaten zu 87 % durchgeführt worden waren, erreichte dieser Prozentsatz am 1.12.1974 nur 64 %. Obwohl noch ein Teil dieses Rückstandes aufgeholt werden dürfte, wird eine verstärkte Aussaat an Sommerweizen und Sommergerste erwartet. An Winterraps waren am 1.12.1974 96 % der beabsichtigten Aussaatflächen, d.s. 264 300 ha von 274 000 ha ausgesät worden.

ITALIEN: Anbauabsichten bzw. Aussaatflächen für Weizen waren bis Redaktionsschluss noch nicht bekannt. Bei der Feldbestellung dürfte es jedoch geringere Schwierigkeiten als in anderen EG-Ländern gegeben haben, da sich die klimatische Wasserbilanz von der 2. Novemberdekade an günstiger entwickelte.

NIEDERLANDE: Zu nasse Herbstwitterung und Verzögerung der Hackfrüchtlernernte brachte auch einen Aussaatrückstand für die Ernte 1975 mit sich.

BEI TIEN: Infolge der Witterungsverhältnisse und des Rückstands der Kartoffel- und Rübenernernte wurde bis zum 1.11.1974 nur wenig Wintergetreide ausgesät. Im allgemeinen wurden etwa 20 % der beabsichtigten Flächen mit Wintergerste besät. Die bis 1.11.1974 durchgeführten Aussaaten an Winterweizen, Spelz und Winterroggen dürften nur 2 - 3 % ausmachen.

LUXEMBURG: Höchstens 20 % der vorgesehenen Aussaaten an Wintergetreide konnten bisher realisiert werden.

VEREINIGTES KÖNIGREICH: Das ausgesprochen regnerische Novemberwetter hatte zur Folge, dass sich die Herbstausaaten um drei bis vier Wochen verzögerten. Auch früh ausgesätes Getreide blieb in der Keimung im Rückstand. Bis zum 1.12.1974 dürften nur etwa 50 % der Winterweizenaussaat des Vorjahres gesät worden sein. Nach Berichten der British Sugar Corporation sollen bisher von der geplanten Anbaufläche für 1975 an Zuckerrüben von etwa 202 000 ha bereits 190 000 ha unter Kontrakt genommen worden sein.

IRLAND: Im November 1974 wurden im Osten gute Fortschritte bei der Aussaat von Winterweizen erzielt. Die Keimung entwickelte sich zufriedenstellend.

DAENEMARK: Bis Redaktionsschluss lagen keine Meldungen vor. Doch dürften die Aussaatschwierigkeiten infolge geringerer Niederschläge als in Deutschland (BR) und den BENELUX-Ländern geringere Ausmasse gehabt haben.

I. RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

(Deutscher Text siehe Seite 6)

Les textes et les statistiques se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se réfère aux années 1969-73. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

1. Principaux résultats

Le temps trop humide de l'automne a entravé les SEMIS D'AUTOMNE dans la plupart des pays de la CE et le retard accusé par rapport à une année normale est souvent important. Une diminution de la PRODUCTION DE CEREALES en 1975 est probable vu que le remplacement des superficies en céréales d'hiver par des cultures de céréales d'été pourrait être à l'origine de rendements unitaires inférieurs.

Selon les dernières estimations, la RECOLTE CEREALIERE TOTALE 1974 (sans le riz) de l'EUR-9 s'élève à 107,8 Mt (1973 = 105,6 Mt; M = 98,0 Mt). Un rendement unitaire de 40,3 qx, jamais atteint auparavant est à l'origine de ce record de production. La RECOLTE DE BLE de la CE a donné la quantité énorme de 45,0 Mt (1973 = 41,4 Mt; M = 38,7 Mt) et ce par suite d'une extension de superficie de 3% et d'un rendement supérieur de 5% à celui de 1973. De même l'ORGE, a donné une production record dans l'EUR-9 (1974 = 34,7 Mt; 1973 = 34,4 Mt; M = 31,4 Mt); elle résulte d'un rendement exceptionnel de 39,7 qx. La récolte de SEIGLE a été chiffrée à 3,2 Mt (1973 et M = 3,6 Mt), celle d'AVOINE et de MELANGES de CEREALES D'ETE s'est située à 9,8 Mt comme en 1973 (M = 10,4 Mt). La PRODUCTION DE MAIS GRAIN est en régression par suite de conditions climatiques défavorables. Selon des données encore incertaine elle serait de 14,6 Mt (1973 = 16,2 Mt; M = 13,5 Mt). La production de RIZ décortiqué est évaluée à 0,84 Mt (1973 = 0,89 Mt; M = 0,76 Mt). L'estimation de la production de POMMES DE TERRE repose encore sur des bases incertaines, elle est de 41,0 Mt (1973 = 40,2 Mt; M = 43,0 Mt). D'après des informations incomplètes, la RECOLTE DE BETTERAVES SUCRIERES serait inférieure de 6% à celle de 1973 (70,2 Mt). De même, la PRODUCTION DE SUCRE BRUT de la CE n'est évaluée qu'à 9,0 Mt pour la campagne 1974/75 (1973/74 = 10,2 Mt). Les estimations de la production de COLZA et de NAVETTE comporte encore des lacunes, il semble toutefois que la quantité de 1973 (1,06 Mt) serait légèrement dépassée.

2. Rétrospective sur l'année de récolte 1974

Le tableau de la page 12 reprend les données concernant les superficies, les rendements et la production de céréales et autres produits importants des terres arables dans l'EUR-9 au cours des années 1966 à 1973. Il contient de plus les données provisoires de 1974, elles-mêmes confrontées à la moyenne 1969-73 et aux données de 1973.

Selon les dernières informations, la récolte céréalière totale (sans le riz) de l'EUR-9 serait de 107,8 Mt (1973 = 105,6 Mt; M = 98,0 Mt) bien que l'extension des superficies ait été minime. Une nouvelle augmentation du rendement unitaire moyen à 40,3 qx/ha (1973 = 39,6 qx/ha; M = 36,4 qx/ha) est à l'origine de cette production record qui est supérieure de 2% environ à la production record de 1973.

La production de blé de la Communauté qui s'élève à 45,0 Mt (1973 = 41,4 Mt; M = 38,7 Mt) atteint elle aussi un niveau record, qui est la conséquence d'une extension de superficie de 3% par rapport à 1973 et d'une augmentation de rendement (à 40,2 qx/ha) de 5%. La production de blé dur a été chiffrée à 3,4 Mt (1973 = 3,0 Mt; M = 3,3 Mt).

Comme annoncé précédemment, la récolte de seigle de l'EUR-9 a été de 3,2 Mt (1973 = 3,3 Mt; M = 3,6 Mt). Cette diminution de production s'explique par une régression des superficies de 5% par rapport à 1973 et de 17% par rapport à la moyenne. Les dernières estimations font état d'une production communautaire d'orge de 34,7 Mt (1973 = 34,4 Mt; M = 31,4 Mt). Ici le rendement unitaire de 39,7 qx/ha (2% de plus qu'en 1973) est à l'origine du record de production, les superficies ayant régressé de 1%.

Comme en 1973, la récolte d'avoine et de mélanges de céréales d'été de l'EUR-9 s'est chiffrée à 9,8 Mt (M = 10,4 Mt). La diminution de superficie (3% par rapport à 1973) a été compensée par une augmentation correspondante du rendement à l'hectare qui a été porté à 34,7 qx.

Selon des prévisions toujours incertaines, la récolte communautaire de maïs grain aurait été de 14,6 Mt (1973 = 16,2 Mt; M = 13,5 Mt). Par suite de conditions climatiques défavorables, le rendement unitaire a baissé de 9%. De plus, les travaux de récolte ont été très entravés par suite des pluies.

Selon les premières estimations, la récolte de riz (décortiqué) de la France et de l'Italie serait de 0,84 Mt (1973 = 0,89 Mt; M = 0,76 Mt). La diminution de production par rapport à 1973 résulte d'une part, d'une régression des superficies (-1%) et, d'autre part, d'une diminution de rendement de 38,4 à 37,4 qx (-3%).

Pour les légumes secs, on ne dispose actuellement que de données partielles. La production de l'EUR-6 en "pois secs autres que pois fourragers" s'élève à 81900 t (1973 = 72 600 t), celle de l'EUR-9 en haricots secs atteint 157 800 t (1973 = 163 400 t) et la production de fèves et fêveroles de l'EUR-6 a été de 387 400 t (1973 = 344 000 t).

Selon les dernières données encore incertaines, la production de pommes de terre de la Communauté aurait été de 41,0 Mt (1973 = 40,2 Mt; M = 43,0 Mt). Par rapport à 1973 on peut constater une régression des superficies (-3% env.) alors que le rendement unitaire aurait été porté de 268 à 283 qx. Ceci expliquerait l'augmentation de production. Une diminution de la quantité indiquée n'est toutefois pas exclue vu les difficultés d'ordre climatique lors des arrachages.

Les données relatives aux betteraves sucrières sont encore incomplètes. Sans la production de l'Italie, de l'Irlande et du Danemark la première estimation donne 52,8 Mt (1973 = 55,2 Mt). Ici aussi, une diminution du nombre avancé reste possible par suite des difficultés surgies en cours de récolte. Selon F.O.Licht (4.12.1974), la production de sucre brut de l'EUR-9 au cours de la campagne 1974/75 serait d'à peine 9,0 Mt (1973/74 = 10,2 Mt; 1972/73 = 9,6 Mt).

Pour ce qui est des betteraves fourragères des estimations font défaut pour quatre pays (F,I,Irl,Dk). Sans la production de ces pays une première estimation affectée de réserves donne 32,3 Mt (1973 = 32,6 Mt). Ici aussi, comme d'ailleurs pour tous les produits à récolte tardive, des difficultés d'ordre climatiques ont entravé les travaux de récolte.

La récolte de colza et de navette de la Communauté (sans l'Italie et le Danemark) (1973 = 90% de l'EUR-9) a été évaluée à 0,99 Mt (1973 = 0,96 Mt).

Selon les dernières estimations, la production de paille de lin de l'EUR-9 s'est élevée à 0,45 Mt (1973 = 0,43 Mt; M = 0,47 Mt).

D'après les premières estimations, la récolte communautaire de tabac (sans l'Allemagne (RF) 1973 = 11900 t) serait de 147 100 t (1973 = 146 400 t).

La récolte de houblon de l'EUR-9 est actuellement évaluée à 49 300 t (1973 = 52900 t; M = 43 100). Cette diminution appréciable par rapport à 1973 résulte d'une régression minime des superficies et d'une diminution (-7%) de rendement de 18,1 à 16,9 qx.

La production de maïs vert de F,N,B et L (1973 = env. 60% de l'EUR-9) est estimée à 39,3 Mt (1973 = 35,7 Mt). L'augmentation de production provient de superficies plus étendues.

Les données sur les fourrages grossiers sont encore très incomplètes (voir pages 23 et 24).

3. Intentions de culture, ensemencement pour 1975 et situation générale

ALLEMAGNE (RF): Les ensemencements en céréales et colza n'ont probablement pas atteint l'extension prévue au début d'octobre 1974. Une longue période de précipitations a retardé la récolte de plantes sarclées et a empêché en partie d'effectuer les semis de blé et de seigle d'hiver notamment. Pour autant que les conditions climatiques des prochaines semaines soient favorables on peut s'attendre à des semis intensifs de céréales d'été.

FRANCE: D'après la situation du 1.12.1974 les ensemencements suivants avaient été réalisés ou prévus: blé d'hiver 2,11 Mha (3,51) soit 60% des superficies prévues; seigle d'hiver 81 600 ha (99 900 ha) soit 82 %; orge d'hiver 0,45 Mha (0,53 Mha) soit 85 %; avoine d'hiver et méteil 0,11 Mha (0,17 Mha) soit 64%. Au 1.12.1973, les semis d'hiver étaient réalisés à raison de 87 % au 1.12.1974 ce pourcentage n'est que de 64 %. Bien qu'une partie de ce retard puisse encore être rattrapé on s'attend à des ensemencements plus importants en blé et orge de printemps. Au 1.12.1974, les ensemencements en colza d'hiver étaient effectués sur 96% des superficies prévues, soit sur 264 300 ha de 274 100 ha.

ITALIE: Des données sur les superficies ensemencées en blé d'hiver ou sur les intentions de culture n'étaient pas disponibles à la mise sous presse. La préparation des terres ne semble toutefois pas s'être heurtée aux mêmes difficultés que dans les autres pays de la CE, vu que le bilan hydrique s'est développé plus favorablement à partir de la seconde décade de novembre.

PAYS-BAS: L'automne trop humide et le retard encouru par la récolte de plantes sarclées ont entravé les ensemencements en vue de la récolte de 1975.

BELGIQUE: Par suite des conditions climatiques et du retard encouru par les récoltes de pommes de terre et de betteraves, les ensemencements en céréales d'hiver au 1.11.1974 sont restés peu importants. Dans l'ensemble 20 % des semis prévus en orge d'hiver ont pu être réalisés. Les ensemencements en blé d'hiver, épeautre et seigle d'hiver n'auraient couvert, au 1.11.1974, que 2-3 % des superficies prévues.

LUXEMBOURG: Au maximum 20 % des ensemencements en céréales d'hiver prévus ont pu être réalisés jusqu'à ce jour.

ROYAUME UNI: Le temps très pluvieux de novembre a ralenti les travaux d'ensemencement d'automne de 3-4 semaines. De même, les céréales semées plus tôt accusent un retard de germination. Au 1.12.1974, les ensemencements en blé d'hiver n'auraient atteint que 50 % de ceux de 1973. Selon la British Sugar Corporation 190 000 ha des 202 000 ha prévus pour les betteraves sucrières en 1975 seraient déjà pris sous contrat.

IRLANDE: Dans l'est, les semis de blé d'hiver étaient bien avancés en novembre 1974. La germination était satisfaisante.

DANEMARK: Des données faisaient défaut à la fin de la rédaction. Par suite de précipitations moins abondantes qu'en Allemagne (RF) et que dans les pays du Bénélux, il ne semble pas qu'il y ait eu des difficultés majeures lors des travaux d'ensemencement.

Teil II

Anbauflächen, Erträge und Erzeugung des Ackerlandes

Partie II

Superficies, rendements et récoltes des terres arables

HINWEIS

Die aufgeführten Angaben stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Umschlagseite) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich am Schluß der Veröffentlichung.

REMARQUE

Les données mentionnés émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page de couverture). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve à la fin de la publication.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

CÉRÉALES			CÉRÉALES								
N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.11	Getreide insgesamt ohne Reis Céréales totales sans le riz	EUR-9	26 952	26 661	26 733	38,3	39,6	40,7	103 252	105 606	107 824*
		EUR-6	21 001	20 792	20 889	37,7	39,6	39,7	79 240	82 357	82 968
		Deutschland (BR)	5 303	5 286	5 285	38,2	40,1	42,4	20 243	21 177	22 422
		France	9 703	9 791	9 774	41,7	43,7	42,0	40 485	42 816	41 005
		Italia	5 152	4 927	5 087	29,3	29,9	31,3	15 088	14 751	15 945
		Niederland	331	292	260	39,8	46,6	50,4	1 319	1 359	1 313
		Belgique/België	467	452	440	42,2	46,8	47,5	1 968	2 114	2 091
		Luxembourg	45	43	42	30,7	32,1	31,0	137	139	132
		United Kingdom	3 798	3 752	3 747	40,8	40,8	43,4	15 515	15 304	16 255
		Irland	372	351	345	38,4	40,5	38,6	1 430	1 295	1 332
		Danmark	1 781	1 766	1 752	39,7	37,7	41,8	7 067	6 649	7 329
1.111	Weizen und Spelz Blé et épeautre	EUR-9	11 090	10 830	11 188	37,3	38,2	40,2	41 376	41 402	45 002*
		EUR-6	9 760	9 503	9 793	36,6	37,5	39,0	35 734	35 629	38 149
		Deutschland (BR)	1 626	1 603	1 622	40,6	44,5	47,6	6 608	7 134	7 724
		France	3 949	3 958	4 117	45,7	45,0	45,9	18 046	17 822	18 900
		Italia	3 804	3 590	3 712	24,8	24,8	26,1	9 421	8 899	9 695
		Niederland	156	138	130	43,1	52,6	57,3	673	725	746
		Belgique/België	213	203	200	44,5	50,0	52,1	950	1 015	1 044
		Luxembourg	11	11	11	31,0	32,0	32,0	35	34	34
		United Kingdom	1 127	1 146	1 233	42,4	43,6	48,9	4 780	5 002	6 032
		Irland	68	58	55	39,8	39,1	43,3	270	229	238
		Danmark	135	123	107	43,9	44,1	54,5	592	542	583
1.11111 +	Winterweizen einschl. Spelz	EUR-9 ¹⁾	9 297	8 989	9 306	36,8	37,6	39,1	34 213	33 779	36 422
		EUR-6	9 199	8 898	9 225	36,7	37,5	39,0	33 751*	33 365	35 959
1.11121	Blé d'hiver y compris épeautre	Deutschland (BR)	1 436	1 379	1 392	40,8	44,8	48,1	5 860	6 182	6 699
		France	3 694	3 690	3 804	46,4	45,6	46,5	17 125	16 838	18 075
		Italia	3 750	3 539	3 665	24,9	24,9	26,2	9 311*	8 822	9 608
		Niederland	135	116	103	44,2	54,2	59,9	598	630	618
		Belgique/België	179	171	177	45,9	51,6	53,7	822	882	948
		Luxembourg	5	3	3	31,0	32,0	32,0	14	10	11
		United Kingdom	1	1	1	1	1	1	1	1	
		Irland	0+	0+	0+	1	1	1	0+	0+	0+
		Danmark	99	91	81	46,8	45,4	57,2	461	414	463
1.11112 +	Sommerweizen Blé de printemps	EUR-9	665	635	649	35,8	37,7	39,3	2 384	2 621	2 548*
		EUR-6	561	605	568	35,3	37,4	38,6	1 983	2 265	2 189
1.11122		Deutschland (BR)	190	225	230	39,4	42,4	44,6	748	953	1 025
		France	255	269	233	36,2	36,7	35,7	922	984	831
		Italia	54	50	48	16,6	15,0	18,1	90	76	86
		Niederland	21	22	27	35,8	43,8	47,5	75	95	127
		Belgique/België	34	32	24	37,3	41,6	40,4	127	133	96
		Luxembourg	7	7	7	31,0	32,0	32,0	21	24	23
		United Kingdom	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Irland ²⁾	68	58	55	39,8	39,1	43,3	270	229	238
		Danmark	36	32	26	36,1	40,4	46,8	131	128	120
1.1111	Weichweizen Blé tendre	EUR-9	9 336	9 153	9 447	40,5	41,9	44,0	37 853	38 325	41 568*
		EUR-6	8 006	7 826	8 052	40,2	41,6	43,1	32 211	32 552	34 714
		Deutschland (BR)	1 626	1 603	1 622	40,6	44,5	47,6	6 608	7 134	7 724
		France	3 789	3 807	3 939	46,5	45,6	46,6	17 602	17 369	18 355
		Italia	2 210	2 064	2 150	28,7	30,4	31,7	6 343	6 276	6 812
		Niederland	156	138	130	43,1	52,6	57,3	673	725	746
		Belgique/België	213	203	200	44,5	50,0	52,1	950	1 015	1 044
		Luxembourg	11	11	11	31,0	32,0	32,0	35	34	34
		United Kingdom	1 127	1 146	1 233	42,4	43,6	48,9	4 780	5 002	6 032
		Irland	68	56	55	39,8	43,5	43,3	270	244	238
		Danmark	135	123	107	43,9	44,1	54,5	592	542	583

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
2) Einschliesslich Winterweizen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) Y compris blé d'hiver.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

CÉRÉALES

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1112	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 754	1 676	1 741	20,1	18,4	19,7	3 523	3 077	3 434
		EUR-6	1 754	1 676	1 741	20,1	18,4	19,7	3 523	3 077	3 434
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	160	151	178	27,8	30,1	31,0	444	454	551
		Italia	1 594	1 525	1 563	19,3	17,2	18,4	3 079	2 623	2 883
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.112	Roggen und Wintermeng- getreide Seigle et méteil	EUR-9	1 159	1 012		33,1	33,6		3 842	3 405	
		EUR-6	1 110	965		33,0	33,7		3 667	3 249	
		Deutschland (BR)	879	769	730	34,7	35,0	36,1	3 045	2 693	2 635
		France	134	129		26,0	26,9		349	346	
		Italia 2)	18	18	17	21,2	21,8	21,1	38	38	37
		Niederland 2)	54	31	22	27,8	33,9	35,1	151	105	78
		Belgique/België	23	17	14	33,9	36,6	35,0	79	63	50
		Luxembourg	2	1	1	30,0	31,0	32,6	5	4	4
		United Kingdom 2)	6	5	5	30,6	30,4	30,1	20	16	14
		Irland	0	0	0	:	:	:	0	0	0
		Danmark	43	42	47	36,3	33,6	37,0	155	140	174
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	1 114	975	926	33,1	33,5	34,5	3 690	3 270	3 196
		EUR-6	1 065	928	875	33,0	33,5	34,4	3 515	3 114	3 008
		Deutschland (BR)	843	739	703	34,6	34,9	36,0	2 917	2 576	2 530
		France	126	122	116	26,1	26,8	26,8	328	327	311
		Italia	18	18	17	21,2	21,9	21,1	38	38	37
		Niederland	54	31	22	27,8	33,9	35,1	151	105	78
		Belgique/België	22	17	14	33,8	36,6	35,0	76	63	50
		Luxembourg	1	1	1	30,0	31,0	30,0	4	3	3
		United Kingdom	6	5	5	30,6	30,4	30,1	20	16	14
		Irland	0	0	0	:	:	:	0	0	0
		Danmark	43	42	47	36,3	33,6	35,5	155	140	174
1.1121	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 1)	1 000	887	849	33,7	33,9	34,9	3 370	3 010	2 960
		EUR-6 1)	962	850	806	33,6	33,9	34,8	3 230	2 886	2 801
		Deutschland (BR)	812	710	674	34,7	35,1	36,1	2 821	2 492	2 437
		France	126	122	116	26,1	26,8	26,8	328	327	311
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	22	17	14	33,8	36,6	35,0	76	63	50
		Luxembourg	1	1	1	30,0	31,0	30,0	4	3	3
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	38	37	43	36,7	33,7	37,0	140	125	159
1.11212	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 1)	35	34	34	31,4	29,5	32,2	111	100	108
		EUR-6 1)	31	29	30	31,1	29,0	31,5	96	85	93
		Deutschland (BR)	31	29	30	31,2	29,0	31,5	96	84	93
		France	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0+	0+	0+	30,0	31,0	:	0+	0+	0+
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	4	5	4	33,5	33,1	37,5	14	15	15

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) Nur Roggen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Uniquement seigle.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1122	Wintermenggetreide Méteil	EUR-9 ¹⁾	45	37	26,5 ⁵⁾	33,9	36,5	40,7 ⁵⁾	152	135	105 ⁵⁾
		EUR-6	45	37	26,5 ⁵⁾	33,9	36,5	40,7 ⁵⁾	152	135	105 ⁵⁾
		Deutschland (BR)	36	30	26	35,8	38,4	40,8	127	116	105
		France	8	7	2,3	25,3	28,2	28,2	21	19	1,3
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	1	0+	0+	37,4	38,4	X	3	0+	0+
		Luxembourg	0+	0+	0+	30,0	31,0	30,0	0+	0+	0+
		United Kingdom 2)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.113	Gerste Orge	EUR-9	8 611	8 885	3 762	39,1	38,8	39,7	33 682	34 441	14 744*
		EUR-6	4 661	4 925	4 027	38,4	38,7	38,5	17 885	19 082	18 661
		Deutschland (BR)	1 549	1 671	1 667	38,7	39,6	42,1	5 997	6 622	7 022
		France	2 676	2 788	2 717	39,1	38,9	36,9	10 466	10 844	10 012
		Italia	186	203	222	20,9	22,5	25,0	390	458	559
		Niederland	83	90	73	40,9	42,5	43,0	340	383	315
		Belgique/België	149	156	150	42,8	45,9	46,8	639	718	701
		Luxembourg	17	17	16	32,1	34,1	31,2	54	58	51
		United Kingdom	2 288	2 267	2 214	40,4	39,7	41,0	9 244	9 007	9 082
		Irland	252	243	246	39,0	37,2	39,8	981	904	979*
		Danmark	1 410	1 449	1 455	39,5	37,6	41,4	5 571	5 448	6 022
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 ¹⁾	1 139	1 284	1 421	43,0	45,5	48,0	4 900	5 842	6 820*
		EUR-6 ²⁾	1 139	1 284	1 421	43,0	45,5	48,0	4 900	5 842	6 820*
		Deutschland (BR)	567	626	673	42,2	45,5	49,4	2 393	2 853	3 322
		France	476	548	636	43,3	44,8	46,0	2 057	2 452	2 928
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	10	10	8	41,0	44,3	47,2	41	46	39
		Belgique/België	84	97	101	47,7	49,7	51,8	402	484	525
		Luxembourg	2	2	2	33,0	35,0	33,0	6	7	6
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 ¹⁾	4 998	5 130	4 903	38,3	37,3	37,3	19 149	19 134	18 263*
		EUR-6 ²⁾	3 335	3 438	3 202	37,8	37,2	35,2	12 596	12 782	11 232
		Deutschland (BR)	982	1 045	994	36,7	36,1	37,2	3 604	3 769	3 700
		France	2 201	2 240	2 080	38,2	37,5	34,1	8 409	8 392	7 034
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	73	80	65	40,9	42,2	42,5	299	336	276
		Belgique/België	65	59	49	36,4	39,7	36,3	237	234	176
		Luxembourg	15	15	15	32,0	34,0	31,0	48	51	45
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	252	243	246	39,0	37,2	39,8	982	904	979*
		Danmark	1 410	1 449	1 455	39,5	37,6	41,4	5 571	5 448	6 022
1.114	Hafer u. Sommermenggetreide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR-9	3 084	2 909	2 832	33,9	33,7	34,7	10 451	9 816	9 820*
		EUR-6	2 464	2 374	2 351	32,7	33,1	34,2	8 059	7 862	8 033
		Deutschland (BR)	1 131	1 137	1 161	35,6	36,6	38,8	4 030	4 155	4 507
		France	957	883	836	32,6	31,9	30,9	3 121	2 817	2 587
		Italia 4)	250	238	236	17,6	17,6	19,6	440	419	462
		Niederland	35	31	33	41,8	43,9	50,0	144	136	165
		Belgique/België	76	71	71	36,9	40,8	38,1	281	291	269
		Luxembourg	15	15	14	29,0	30,0	30,0	43	44	43
		United Kingdom 3)	375	332	295	39,1	38,3	38,1	1 466	1 272	1 123
		Irland 4)	52	50	44	34,3	32,7	26,0	179	163	114*
		Danmark	193	152	143	38,7	34,1	38,5	748	519	550

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) Im Sommermenggetreide enthalten.

3) Einschl. Wintermenggetreide und Wicken.

4) Nur Hafer.

5) Ohne Frankreich.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Compris dans les mélanges de céréales d'été.

3) Y compris méteil et vecces.

4) Uniquement avoine.

5) Sans France.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

GETREIDE			CÉRÉALES								
N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1141	Hafer Avoine	EUR-9	2 461	2 317	2 261	33,7	33,6	34,6	8 295	7 776	7 815*
		EUR-6	1 932	1 857	1 840	32,2	32,8	33,9	6 230	6 088	6 240
		Deutschland (BR)	808	821	842	35,8	37,1	39,4	2 887	3 045	3 320
		France	761	693	657	32,6	31,8	30,9	2 478	2 203	2 030
		Italia	250	238	236	17,6	17,6	19,6	440	419	462
		Niederland	33	30	33	42,1	44,1	50,2	140	134	163
		Belgique/België	68	62	60	36,6	40,4	37,8	247	250	228
		Luxembourg	13	12	12	29,0	30,0	30,0	37	37	36
		United Kingdom	315	281	253	39,6	38,4	38,6	1 249	1 080	976
		Ireland	52	50	44	34,3	32,7	26,0	179	163	114*
Danmark	163	129	124	39,2	34,4	39,1	637	444	485		
1.1142	Sommergetreide Mélanges de céréales d'été	EUR-9 ¹⁾	623	591	571	34,6	34,5	35,1	2 157	2 040	2 005
		EUR-6 ¹⁾	532	517	510	34,4	34,3	35,1	1 829	1 773	1 793
		Deutschland (BR)	324	315	318	35,3	35,2	37,3	1 143	1 109	1 187
		France	196	190	179 ⁴⁾	32,7	32,4	31,1	642	614	557 ⁴⁾
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Niederland	1	1	0+	33,2	35,1	36,4	4	2	2
		Belgique/België	9	10	10	39,2	43,1	39,8	34	42	41
		Luxembourg	2	2	2	29,0	30,0	31,5	6	6	7*
		United Kingdom ²⁾	61	51	42	35,6	37,7	35,0	216	192	147
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	31	23	19	36,3	32,1	34,2	117	75	65		
1.115	Körnermais Mais grain	EUR-9 ¹⁾	2 914	2 939	2 914	46,8	55,2	50,2	13 639	16 211	14 639
		EUR-6 ¹⁾	2 912	2 938	2 913	46,8	55,2	50,2	13 633	16 205	14 635
		Deutschland (BR)	118	106	105	47,8	54,1	50,7	564	573	534
		France	1 895	1 953	1 907	43,5	54,7	46,6	8 252	10 671	8 384
		Italia	891	874	894	53,7	56,3	57,9	4 789	4 923	5 180
		Niederland	3	2	2	34,0	56,0	50,3	10	11	10
		Belgique/België	5	4	5	40,4	62,9	53,4	19	27	26
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	2	1	1	32,4	54,2	44,8	6	6	5
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR-9 ¹⁾	81	72	73	30,0	43,2	41,3	242	311	300
		EUR-6 ¹⁾	81	72	73	30,0	43,2	41,3	242	311	300
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	79	69	70	29,9	43,5	41,5	235	298	239
		Italia	2	3	3	35,4	37,1	37,4	8	13	11
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0		
1.1192	Übriges Getreide (ohne Sorghum und Reis) ³⁾ Autres céréales (sauf sorgho et riz) ³⁾	EUR-9 ¹⁾	14	14	12*	13,8	13,5	14,1*	19	19	17*
		EUR-6 ¹⁾	14	14	12*	13,8	13,5	14,1*	19	19	17*
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	13	13	11	13,1	12,5	13,3	17	16	15
		Italia	1	1	1*	21,5	24,9	25,0*	3	3	2*
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Einschl. Wintergetreide und Wicken.

2) Y compris méteil et vesces.

3) Hirse, Buchweizen, Kanariensaat.

3) Millet, sarrasin, alpiste.

4) Einschl. Wintergetreide.

4) Y compris méteil.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

REIS/HÜLSENFRÜCHTE

RIZ/ LÉGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.12	Reis (Erzeugung in geschältem Reis) Riz (production en riz décortiqué)	EUR-9)	201	207	204	31,5	43,1	41,2	634	891	8*8
		EUR-6)	201	207	204	31,5	43,1	41,2	634	891	8*8
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	18	17	14	18,5	33,6	34,3	33	56	48
		Italia	183	190	190	32,8	43,9	41,7	601	835	790
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0		
1.13	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt Total légumes secs	EUR-9	603,5	534,4		15,9	16,8		951,5	900,2	
		EUR-6	515,8	446,1		13,2	13,9		679,9	619,0	
		Deutschland (BR) 2)	16,2	19,5	23,5	30,4	29,9	32,4	49,3	58,2	76,1
		France	50,7	49,0	57,2	17,3	19,6	20,0	87,3	96,0	114,2
		Italia	435,3	366,2		11,7	12,6		509,4	432,1	
		Niederland	9,3	8,7	11,9	23,7	28,7	32,0	22,1	24,8	37,9
		Belgique/België 2)	4,0	2,5	3,4	29,0	28,9	31,4	11,5	7,4	10,6
		Luxembourg 2)	0,2	0,2	0,2	20,0	20,0	20,0	0,4	0,5	0,4
		United Kingdom	74,5	81,4	93,3	32,0	31,6	31,3	238,7	256,9	296,6
		Ireland	3,0	2,7	2,8	40,4	51,2	44,6	12,0	13,7	12,5*
		Danmark	10,4	4,2	4,4*	29,8	25,1		31,0	10,6	
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers	EUR-9)	70,1	61,2		22,3	23,1		156,3	150,6	
		EUR-6)	46,1	38,0	40,0	16,8	19,1	20,5	77,3	72,8	81,9
		Deutschland (BR) 3)	2,0	2,0	1,7	25,9	25,6	26,3	5,3	5,2	4,6
		France 4)	9,3	8,8	8,5	29,4	32,8	33,8	27,3	28,9	28,8
		Italia 4)	29,0	22,8	22,5	10,4	10,9	9,8	30,1	24,9	22,1
		Niederland	3,6	3,0	5,4	22,3	30,9	36,4	8,0	9,3	19,6
		Belgique/België	2,3	1,4	1,9	29,6	32,0	35,7	6,7	4,6	6,9
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	21,7	21,7	27,0	33,4	32,2	35,3	72,7	69,8	96,7
		Ireland 6)	3,0	2,7	2,8	40,4	51,2	44,6	12,0	13,7	12,5*
		Danmark 3)	2,2	0,8		28,4	28,0		6,3	2,4	
1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR-9)	4,3	2,7		24,0	27,6		10,2	7,4	
		EUR-6)	1,2	1,0		22,4	32,0		2,8	3,2	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia 5)	0,2	0,1		9,4	8,3		0,2	0,1	
		Niederland	1,1	0,9	1,0	24,3	34,3	37,7	2,6	3,2	3,7
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark 3)	3,0	1,6		24,6	25,0		7,4	4,1	
1.1321	Speisebohnen zum Ausreifen Haricots secs	EUR-9)	124,2	107,5	105,1	12,8	15,3	15,0	158,9	164,7	157,8
		EUR-6)	124,2	107,5	105,1	12,8	15,3	15,0	158,9	164,7	157,8
		Deutschland (BR) 7)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	23,3	20,9	21,6	12,6	14,8	13,3	29,4	31,0	28,6
		Italia	95,5	80,7	76,5	12,2	14,7	14,5	116,5	118,6	110,8
		Niederland	4,7	4,7	5,5	24,6	26,2	26,6	11,5	12,4	14,6
		Belgique/België	0,7	1,1	1,5	23,0	24,9	25,7	1,6	2,8	3,8
		Luxembourg	0+	0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+

- 1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
- 2) Nur Flächen, für die Erzeugerzahlen vorhanden.
- 3) Einschl. Speisebohnen.
- 4) Einschl. Kichererbsen.
- 5) Ohne Kichererbsen.
- 6) Einschl. Ackerbohnen zum Ausreifen.
- 7) In Position 1.1311 enthalten.

- 1) Total des pays dont les données sont disponibles.
- 2) Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production.
- 3) Y compris haricots secs.
- 4) Y compris pois chiches.
- 5) Sans pois chiches.
- 6) Y compris fèves et féveroles pour la graine.
- 7) Compris dans le poste 1.1311.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

ERLESENFRÜCHTE

LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1322	Ackerbohnen zum Ansreifen Fèves et féveroles pour la graine	EUR-9 ¹⁾	367,2	332,1		16,0	16,2		586,2	538,4	
		EUR-6 ²⁾	309,4	270,7	271,5	13,0	12,8	14,3	403,1	347,1	387,4
		Deutschland (BR)	14,2	17,4	21,8	31,0	30,4	32,9	44,0	53,0	71,6
		France	9,7	13,0	21,5	21,8	22,3	22,2	21,2	28,9	47,7
		Italia	284,3	240,0	225,1	11,8	11,0	11,7	334,3	264,7	267,8
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	1,0	:	:	31,5	33,7	:	3,2	:	:
		Luxembourg	0,2	0,2	0,2	20,0	20,0	20,0	0,4	0,5	0,4*
		United Kingdom	52,8	59,7	66,3	31,5	31,3	30,2	166,0	187,2	200,3
		Irland 3)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	5,0	1,7		34,0	23,9		17,1	4,1	
1.1391	Linsen Lentilles	EUR-9 ¹⁾	11,9	9,7	9,0	10,9	10,5	11,2	13,0	10,2	10,0
		EUR-6 ²⁾	11,9	9,7	9,0	10,9	10,5	11,2	13,0	10,2	10,0
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	8,0	6,0	5,6	11,3	11,4	12,7	9,1	6,9	7,1
		Italia	3,9	3,7	3,4	10,0	9,1	8,7	3,9	3,3	2,9
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1392	Wicken zum Ansreifen Vesces pour la graine	EUR-9 ¹⁾	13,4	11,6		9,5	9,5		12,8	11,0	
		EUR-6 ²⁾	13,4	11,6		9,5	9,5		12,8	11,0	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia	13,4	11,6		9,5	9,5		12,8	11,0	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1393	Lupinen zum Ansreifen Lupines pour la graine	EUR-9 ¹⁾	9,1	7,4	6,6	12,7	13,0	12,5	11,7	9,6	8,3
		EUR-6 ²⁾	9,1	7,4	6,6	12,7	13,0	12,5	11,7	9,6	8,3
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia	9,1	7,4	6,6	12,3	13,0	12,5	11,7	9,6	8,3
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1399	Erlsenfrüchte zum Ansreifen, a.n.g. 2) Légumes secs, n.d.a. 2)	EUR-9 ¹⁾	0,4	0,3	0	12,5	12,8	X	0,4	0,3	0
		EUR-6 ²⁾	0,4	0,3	0	12,5	12,8	X	0,4	0,3	0
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0,4	0,3	0	12,5	12,8	X	0,4	0,3	0
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0	:	:	:	0,0+	0,0+	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0	:	:	X	0+	0+	0

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
2) und Gemenge untereinander oder mit Getreide.
3) In Position 1.1311 enthalten.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) et mélanges entre eux ou avec des céréales.
3) Compris dans le poste 1.1311.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

HACKFRÜCHTE

PLANTES SARCLES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.141	Kartoffeln insgesamt Total pommes de terre	EUR-9	1 511	1 499	1 448	269	268	283*	40 671	40 211	41 016*
		EUR-6	1 201	1 194	1 160	269	262	279	32 350	31 310	32 395
		Deutschland (BR)	503	481	471	299	285	309	15 038	13 676	14 547
		France 2)	309	322	317*	239	231	238*	7 384	7 440	7 547*
		Italia	194	182	180	152	162	161	2 949	2 948	2 896
		Niederland	149	156	142	375	368	394	5 581	5 771	5 595
		Belgique/België	44	50	48	301	282	366	1 337	1 418	1 752
		Luxembourg	2	2	2	325	300	325	61	57	58
		United Kingdom	237	225	215	276	302	317	6 527	6 808	6 822
		Ireland	44	48	40	243	260	250*	1 070	1 243*	1 000*
Danmark	29	32	33	241	236	248*	709	761	820*		
1.14111 + 1.1412a	Frühkartoffeln Pommes de terre hâtives	EUR-9 3)	118	121	123	186	186	193*	2 201	2 249	2 381*
		EUR-6 3)	93	98	99	187	182	194*	1 736	1 779	1 923
		Deutschland (BR)	36	37	38	225	223	244	803	833	935
		France 2)	30	30	30	174	175	168	517	525	499
		Italia	23	25	26	142	124	138	324	305	384
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	4	5	5	207	209	200	90	114	103
		Luxembourg	0+	0+	0+	230	190	250*	2	2	2
		United Kingdom	25	23	24	183	200	191	465	470	458
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
1.14112 + 1.1412b	Uebrigere Kartoffeln Autres pommes de terre	EUR-9 3)	1 170	1 141	1 110	266	264	282*	31 095	30 098	31 241*
		EUR-6 3)	959	939	918	261	253	271*	25 033	23 761	24 877*
		Deutschland (BR)	467	443	433	305	290	315	14 235	12 844	13 612
		France 2)	279	292	287*	246	237	245*	6 867	6 915	7 048*
		Italia	171	158	154	153	168	163	2 625	2 643	2 512
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	40	45	43	311	291	286	1 247	1 304	1 649
		Luxembourg	2	2	2	330	306	306	59	55*	55*
		United Kingdom	211	201	191	286	314	333	6 062	6 338	6 364
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
1.142	Zuckerrüben 3) Betteraves sucrières 3)	EUR-9	1 561	1 644	1 652	420	427		65 544	70 190	
		EUR-6	1 243	1 320	1 326	438	433		54 388	57 182	
		Deutschland (BR)	331	352	371	442	451	440	14 656	15 858	16 308
		France	448	511	538	430	415	407	19 276	21 206	21 937
		Italia	250	235	202	447	400	400	11 177	9 388	
		Niederland	113	117	109	440	477	452	4 957	5 592	4 911
		Belgique/België	101	104	105	430	492	426	4 322	5 139	4 483
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		United Kingdom	189	193	194	328	384	263	6 216	7 427	5 114
		Ireland	34	30	26	327	438		1 112	1 321	
Danmark	95	101	106*	401	423		3 827	4 260			
1.1491	Futterrüben Betteraves fourragères	EUR-9	925	874		638	657		58 977	57 170	
		EUR-6	712	659	626*	686	692		48 826	45 648	
		Deutschland (BR)	287	268	255	910	896	931	26 141	24 032	23 711
		France	362	331	313	504	522		18 281	17 244	
		Italia	26	27	27*	541	515		1 423	1 418	
		Niederland	6	5	4	763	748	754	477	348	306
		Belgique/België	29	28	27	857	926	853	2 471	2 583	2 328
		Luxembourg	1	0+	0+	600	500	600	33	23	23
		United Kingdom 4)	97	98	102	512	572	520	4 978	5 631	5 895
		Ireland	3	3	3	371	447		106	116	
Danmark	113	114		447	503		5 067	5 735			

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
 2) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten.
 3) Gesamtzeugung, einschl. zu Futterzwecken dienende Zuckerrüben.
 4) Einschl. Kohlrüben, Futterrüben und Wasserrüben.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
 2) Y compris pommes de terre en culture maraichères.
 3) Production totale, y compris betteraves sucrières utilisées comme fourrage.
 4) Y compris rutabagas, carottes et navets fourragers.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

HACKFRÜCHTEN / CÉLSAATEN

PLANTES SARCLÉES/OLÉAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1492	Kohlrüben Rutabagas	EUR-9	85	74		534	521		4 564	3 878	
		EUR-6	52	43	44*	514	467		2 674	1 991	
		Deutschland (BR)	25	21	18	677	569	653	1 670	1 197	1 224
		France	22	15	19	346	332		754	492	
		Italia	6	7	7*	448	444		247	301	
		Niederland	0+	0+					0+	0+	
		Belgique/België	0+	0+	0+	482			4		
		Luxembourg	0+	0+	0+				0+	0+	0+
		United Kingdom 5)									
		Ireland									
Danmark		32		566	594		1 890	1 887			
1.14922	Futterrüben und Wasser- rüben Carottes et navets Fourragers	EUR-9	65	63	57*	401	410		2 610	2 642	
		EUR-6	34	35	34*	354	341		1 220	1 208	
		Deutschland (BR)									
		France	12	12	11	240	234		285	274	
		Italia	22	24	24*	414	398		926	933	
		Niederland	0+	0+	0+						
		Belgique/België	0+	0+	0+	327			10		
		Luxembourg	0+	0+	0+						
		United Kingdom 2)									
		Ireland 3)	30	28	25	454	518		1 390	1 437	
Danmark											
1.193	Futterkohl Choux fourragers	EUR-9	224	187	201*	414	440		9 278	8 234	
		EUR-6	163	126	138*	422	437		6 858	5 487	
		Deutschland (BR)									
		France	156	120	132	427	446		6 676	5 340	
		Italia	6	6	6*	280	251		170	147	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0+	0+	0+	466			12		
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	62	62	63	391	445	436	2 420	2 747	2 744
		Ireland									
Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0		
1.1499	Übrige Hackfrüchte Autres plantes sarclées	EUR-9	46	39		402			1 833		
		EUR-6	26	22		295	312		779	698	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France 5)	25	21	14	299	318	324	755	677	470
		Italia 6)	1	1		197	191		24	21	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom 4)	8	7	7	594	706	658	478	507	477
		Ireland 4)	7	6	5	529			365		
Danmark	4	3		503	602		211	204			
1.151	Celsaaten insgesamt 7) Total oléagineux	EUR-9	612,2	629,2		20,0	19,5		1 223,0	1 227,5	
		EUR-6	567,7	558,3		20,3	19,5		1 150,6	1 088,4	
		Deutschland (BR)	106,1	107,9	113,2	23,4	20,6	27,2	248,7	222,3	108,2
		France	408,3	393,7		19,8	19,5		807,7	767,9	
		Italia	21,9	26,8		14,3	15,8		31,4	42,2	
		Niederland	22,4	22,3	22,6	24,2	21,9	24,6	54,1	46,8	55,5
		Belgique/België	3,1	7,5	9,5	9,6	9,6	8,5	8,7	7,2	8,3
		Luxembourg									
		United Kingdom	8,7	16,1		19,8	22,6		17,1	35,9	
		Ireland	0+	0+	0+				0+	0+	0+
Danmark	35,9	54,9		15,4	18,8		55,3	103,2			

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) In Position 1.1491 enthalten.

3) Einschl. Kohlrüben.

4) Einschl. Mangold.

5) Topinambur, Pastinaken, Futterkürbisse.

6) Süßkartoffeln.

7) Infolge erweiterter Erfassung nicht mit vorhergehenden Veröffentlichungen vergleichbar. Siehe Position "Ölfleisch" und Fußnote zu Position "Übrige Celsaaten"

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Compris sous la position 1.1491.

3) Y compris rutabagas.

4) Y compris bettes.

5) Topinambours, panais, courges et citrouilles fourragères.

6) Patates douces.

7) Pas comparable aux publications précédentes en raison d'un relevé élargi. Voir position "lin oléagineux" et note relative à la position "autres oléagineux".

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

OELSAATEN			OLEAGINEUX								
N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navette	EUR-9 ¹⁾	486,1	513,8		22,2	20,6		1 079,7	1 059,5	
		EUR-6	448,6	454,2		22,7	20,6		1 016,2	936,4	
		Deutschland (BR)	106,1	107,9	113,2	23,4	20,6	27,2	248,7	222,3	208,2
		France	323,3	325,6	342,1	22,1	20,3	20,0	713,0	660,8	683,9
		Italia	3,2	4,6		19,8	23,2		6,4	10,6	
		Niederland	15,0	15,2	13,7	30,1	26,7	32,7	45,2	40,6	44,9
		Belgique/België	1,0	0,9	0,4	28,4	23,6	22,8	2,9	2,1	1,0
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	6,9	13,7	24,5	18,7	22,6	22,6	13,0	30,8	55,4
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	30,5	45,9		16,5	20,1		50,4	92,3	
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR-9 ¹⁾	404,7	413,9		23,1	20,7		934,9	857,8	
		EUR-6	402,4	410,9	422,2	23,1	20,7	21,9	929,4	851,5	925,9
		Deutschland (BR)	96,6	97,6	104,3	23,9	20,8	27,8	231,3	202,6	289,0
		France	289,5	297,3	317,4	22,5	20,4	20,0	650,2	606,2	635,0
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	15,0	15,2		30,1	26,7	27,9	45,2	40,6	38,3
		Belgique/België	1,0	0,8	0,4	28,5	24,1	22,8	2,7	2,0	1,0
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	2,4	3,0		23,1	21,2		5,5	6,3	
1.15112 + 1.15113	Sommer- und Rübsen Colza d'été et navette	EUR-9 ¹⁾	71,5	81,8		17,6	19,6		125,9	160,6	
		EUR-6	43,4	38,9	33,6	18,7	19,2	20,0	80,9	74,7	67,3
		Deutschland (BR)	9,2	10,3	8,9	19,0	19,1	20,6	17,5	19,7	18,3
		France	33,8	28,3	24,7	18,6	19,3	19,8	62,8	54,6	49,0
		Italia	0,4	0,2		13,1	13,8		0,5	0,3	
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	0,1	0,1	0,0	26,2	17,7		0,1	0,1	0,0+
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	28,2	42,9		16,0	20,0		45,0	86,0	
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR-9 ¹⁾	55,5	57,8		16,1	20,3		89,2	117,5	
		EUR-6	55,5	57,8		16,1	20,3		89,2	117,5	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	46,0	43,6	39,5	15,3	21,0	19,1	70,5	91,4	75,4
		Italia	9,5	14,2		19,7	18,3		18,6	26,1	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1515	Oelflachs Lin oléagineux	EUR-9 ¹⁾	51,2	32,7		6,7	7,2		34,4	23,5	
		EUR-6	51,2	32,7		6,7	7,2		34,3	23,4	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	34,2	19,2		5,7	5,9		19,5	11,3	
		Italia	2,7	2,5		6,2	4,2		1,7	1,1	
		Niederland	6,2	5,0	7,4	11,8	12,0	12,0	7,3	5,9	8,9
		Belgique/België	8,0	6,6	9,1	7,2	7,7	7,8	5,8	5,1	7,1
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	0,1	0,0		10,6	13,3		0,1	0,1	

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

ÖLSAATEN / HANDELSGEMISCHTE			OLEAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES								
N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1513+ 1.1516+ 1.9521	Uebrigte Celseanten 2) Autres oléagineux 2)	EUR-9 ¹⁾	19,5	24,3		10,2	11,1		19,9	27,1	
		EUR-6	12,5	12,9		8,8	8,6		11,0	11,2	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	4,8	5,3		9,6	8,5*		4,6	4,5*	
		Italia	6,5	5,5		7,2	8,2		4,7	4,5	
		Nederland	1,2	2,1	1,4	14,0	10,2	11,6	1,6	2,2	1,7
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	1,7	2,4		24,0	21,2		4,1	5,1	
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	5,2	8,9		9,1	12,1		4,8	10,8	
1.1531	Flachs (Stroh) Lin (paille)	EUR-9 ¹⁾	55,2	51,3	58,7*	89,7	83,1*	77,1*	495,2	426,5*	452,5*
		EUR-6	55,2	51,3	58,7*	89,7	83,1*	77,1*	495,2	426,5*	452,5*
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	38,2	37,2	39,8	100,0	90,8*	82,1*	382,2	337,6*	326,8*
		Italia	2,7	2,5	2,4*	5,0	7,3	6,3*	1,4	1,8	1,5*
		Nederland	6,2	5,0	7,4	90,5	81,9	83,5	56,0	40,6	61,7
		Belgique/België	8,0	6,6	9,1	69,0	69,9	69,0	55,5	46,5	62,6
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0+	0+	0+	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1532	Hanf (Stroh) Chanvre (paille)	EUR-9 ¹⁾	4,2	4,2		88,7	64,4		37,5	27,1	
		EUR-6	4,2	4,2		88,7	64,4		37,5	27,1	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	4,0	4,0	4,9	87,4	63,6	64,2	34,9	25,7	31,4
		Italia	0,3	0,2		95,0	84,9		2,6	1,4	
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.155	Tabak (Roh-) Tabac (brut)	EUR-9	72,6	73,5	73,3	20,2	21,8		146,8	160,2	
		EUR-6	72,6	73,5	73,3	20,2	21,8		146,8	160,2	
		Deutschland (BR)	4,1	3,9	3,7	25,2	30,3		10,2	11,9	
		France	20,4	20,5	20,8	24,6	24,6	23,6	50,1	50,4	49,2
		Italia	47,4	48,5	48,3	17,8	19,8	19,9	84,3	95,9	96,4
		Nederland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Belgique/België	0,7	0,6	0,5	31,3	33,8	30,4	2,2	2,0	1,6
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.156	Hopfen Houblon	EUR-9	27,5	29,3	29,2*	15,7	18,1	16,9*	43,0	52,9	49,3*
		EUR-6	20,6	22,4	22,5*	16,6	19,0	17,5*	34,1	42,5	39,3*
		Deutschland (BR)	18,2	19,8	20,0	16,7	19,4	17,5*	30,4	38,5	34,9*
		France	1,2	1,3	1,3	15,3	15,5	17,8	1,9	2,1	2,3
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	1,1	1,2	1,2	16,2	16,3	19,5	1,9	1,9	2,3
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	6,9	6,9	6,7	12,8	15,2		8,9	10,4	10,0
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
2) Soja (F.I.); Senf (F.I.,DK,UK); Erdnüsse (I); Baumwollsaat (I); Sesam (I); Mohn (F,N,DK); Hanfsamen (F.I.).

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) Soja (F.I.); moutarde (F.I.,DK,UK); arachide (I); graines de coton (I); sésame (I); œillette (F.N,DK); graines de chanvres (F.I.).

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
3.91	Feldrauhfutterbau 2) Fourrage verts des terres arables 2)	EUR-9	13 472	13 525		:	:	:	:	:	:
		EUR-6	9 907	9 906		:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR) 3)	840	870	871	:	:	:	:	:	:
		France 4)	4 553	4 566	4 754	67,7	72,5	70,8	30 820	33 112	33 677
		Italia 5)	4 323	4 257		61,7	60,9		26 692	25 926	
		Niederland 6)	78	98							
		Belgique/België 7)	99	100	102						
		Luxembourg 8)	14	14	15	65,8	71,4	67,2	92	102	98
		United Kingdom	2 402	2 395							
		Ireland 9)	704#	761#							
Danmark 10)	459	464	470								
3.911	Klee 2) Trèfles 2)	EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		EUR-6	1 343			64,9			8 712		
		Deutschland (BR)	256	241	242	77,3	76,7	77,0	1 983	1 848	1 864
		France	397			61,2			2 428		
		Italia	677	650		62,4	61,9		4 222	4 029	
		Niederland	0+	0+	0+	85,5	91,0		1	1	1
		Belgique/België	5	4	4	81,9	83,6*	68,9	39	35*	34
		Luxembourg	8	8	7	50,0	55,0	50,5	38	42*	37*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
3.912	Luzerne 2) Luzerne 2)	EUR-9 ¹⁾	2 562	:	:	:	:	:	:	:	:
		EUR-6	2 521			68,4			17 253		
		Deutschland (BR)	83	75	69	79,3	79,8	79,5	655	596	552
		France	883			71,6			6 342		
		Italia	1 543	1 522		65,8	64,2		10 160	9 768	
		Niederland	4	3		93,5	94,5		36	32	
		Belgique/België	8	5	4	100,7	103,8	95,8	77	52	41
		Luxembourg	1	1	1	50,0	55,0	50,0	3	3	3
		United Kingdom 11)	18	17	17						
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	23	21									
3.913	Ackerwiesen 2) Prairies temporaires 2)	EUR-9 ¹⁾	3 900	3 350	:	59,3	60,6	:	23 326	23 396	:
		EUR-6	2 923	2 904		62,7	64,6		18 329	18 756	
		Deutschland (BR)	136	125	171 ²⁷⁾	70,8	70,4	69,7 ²⁷⁾	966	879	1 174 ²⁷⁾
		France	2 356	2 364	2 426	62,0	64,5	61,4	14 614	15 244	16 115
		Italia	389	374		59,8	59,0		2 323	2 204	
		Niederland	(45)	(44)	(44)						
		Belgique/België	41	42	29	104,2	102,8	102,2	422	428	397
		Luxembourg	1	1	1	50,0	50,0	50,0	6	6	6
		United Kingdom 12)	977	946		51,0	49,0		4 997	4 640	
		Ireland 13)	(119#)	(124#)							
Danmark	:	:									
3.914	Ackerweiden 2) Pacages temporaires 2)	EUR-9 ¹⁾	1 944	1 962	:	:	:	:	:	:	:
		EUR-6	226	223							
		Deutschland (BR)	60	63							
		France	159	157	143	31,6	32,4	30,1	503	510	429
		Italia	:	:							
		Niederland	:	:							
		Belgique/België	6	3							
		Luxembourg	:	:							
		United Kingdom	1 380	1 400							
		Ireland	338#	338#							
Danmark	:	:									

Fussnoten siehe Seite 25 .

Note voir page 25 .

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

RAUHPUTZER			FOURRAGE GROSSIER								
N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
3.915	Grünmais 14) Mais fourrager 14)	EUR-9 ¹⁾	1 209	1 358		409,2	470,0		49 492	63 844	
		EUR-6	1 206	1 351		409,2	470,0		49 341	63 515	
		Deutschland (BR)	285	346	378	434,7	448,4		12 396	15 522	
		France	579	619	783	395,6	498,2	421,1	22 895	30 389	32 954
		Italia	276	292		395,2	422,2		10 920	12 330	
		Niederland	29	51	74	505,0	495,7	490,1	1 487	2 506	3 606
		Belgique/België	33	40	50	449,7	532,4	517,1	1 497	2 151	2 559
		Luxembourg	3	3	4	500,0	500,0	450,0	147	167	178
		United Kingdom	4	7	15	421,0	493,7		151	330	
		Ireland	0+	0+					0+	0+	
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.919	Alle anderen Futterpflanzen (a.n.g.) 2) Toutes autres plantes fourragères (n.d.a.) 2)	EUR-9 ¹⁾	1 943			:	:	:	:	:	:
		EUR-6	1 644			:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR) 15)	19	21	11						
		France 16)	179			68,7			1 230		
		Italia 17)	1 438	1 418		50,6	48,3		7 277	6 843	
		Niederland 18)	0+	0+	0+						
		Belgique/België 19)	6	6							
		Luxembourg 20)	2	2	2	50,0	55,0	50,0	8	8	8
		United Kingdom 21)	41	42			53,7			224	
		Ireland 22)	247 [#]	298 [#]							
		Danmark 23)	11	11							
9.1	Dauergrünland 2) Prairies et pâturages permanents 2)	EUR-9 ¹⁾	35 742	35 155		:	:	:	:	:	:
		EUR-6	26 684	26 488		:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR)	5 386	5 347							
		France	13 883	13 760	13 638	38,3	40,1		52 977	55 153	
		Italia	5 336	5 311		18,4	18,2		9 794	9 685	
		Niederland	1 273	1 267	1 255						
		Belgique/België	737	733	729						
		Luxembourg	70	70	70						
		United Kingdom	4 750	4 745							
		Ireland 24)	3 617 [#]	3 604 [#]							
		Danmark 25)	291	318							
9.11	Dauerwiesen 2) Prairies permanentes 2)	EUR-9 ¹⁾	11 253	11 300		55,3	55,5		62 278	62 733	
		EUR-6	10 241	10 310		56,5	56,7		57 903	58 482	
		Deutschland (BR) 26)	3 971	3 939	3 925	69,1	68,2	67,0	27 444	26 871	26 291
		France	4 880	4 867	4 846	46,2	48,4		22 566	23 537	
		Italia	1 176	1 297		52,7	49,1		6 198	6 367	
		Niederland	:	:							
		Belgique/België	183	177	169	83,8	85,7	80,5	1 533	1 517	1 357
		Luxembourg	30	30	29	54,0	63,9	63,7	162	190	188
		United Kingdom	1 012	990		43,1	42,9		4 375	4 252	
		Ireland 24)	(614 [#])	(598 [#])							
		Danmark	:	:							
9.12	Dauerweiden 2) Pâturages permanents 2)	EUR-9 ¹⁾	21 911 [#]	21 672 [#]		:	:	:	:	:	:
		EUR-6	15 171	14 912		:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR)	1 415	1 408							
		France	9 002	8 893	8 792	35,4	35,6		31 838	31 616	
		Italia	4 160	4 015		8,6	8,3		3 596	3 317	
		Niederland	:	:							
		Belgique/België	554	556	561 ²⁷⁾						
		Luxembourg	39	40	40						
		United Kingdom	3 738	3 754							
		Ireland	3 003 [#]	3 005 [#]							
		Danmark	:	:							

Fussnoten siehe Seite 25.

Notes voir page 25.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

- 1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
- 2) In Heuwert = 25 % der Grünmasse ; in DK = 33,3 %
- 3) Klee, Klee gras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.ä.
- 4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparsette, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen).
- 5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen)
- 6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfütter.
- 7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomais, übriges Grünfütter und Gemenge.
- 8) Klee, Klee gras, Luzerne, reine Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen.
- 9) Einjährige Wiesen, Ackerweiden, Silage gras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.
- 10) Gras, Klee, Luzerne, übrige Futterpflanzen. Erzeugung liegt nur einschl. der Erzeugung des Dauergrünlands vor. 1972 = 9,32 Mt ; 1973 = 9,00 Mt Heuwert.
- 11) Nur England und Wales, in Position 3.913 enthalten.
- 12) Einschl. Heu des sonstigen Feldrauhfütterbaus (England und Wales) und Heu von Dauergrünland (Schottland).
- 13) Einjährige Wiesen.
- 14) Erträge und Erzeugung in Grünmasse.
- 15) Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.a.
- 16) Esparsette, Hornklee, andere Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais.
- 17) Esparsette, Süßklee, übrige Arten, a.n.g. Gräser und Hackfrüchte in Rein- oder Mischkultur.
- 18) Keine Arten angegeben.
- 19) Übriges Grünfütter und Gemenge.
- 20) Wicken und andere Futterpflanzen, ausser Grünmais.
- 21) Raps, Senf, übrige Futterpflanzen.
- 22) Silage gras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.
- 23) Futtergetreide, Hülsenfrüchte, Futterkohl und übrige Futterpflanzen.
- 24) Einschl. andere als einjährige Wiesen.
- 25) Erzeugung, siehe Fussnote 10.
- 26) Einschl. Mähweiden.
- 27) Einschl. Ackerweiden.

- 1) Total des pays dont les données sont disponibles.
- 2) En unités de foin = 25 % de la masse verte ; au DK = 33,3 %.
- 3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux et similaires.
- 4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages, maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, légumineuses et plantes oléagineuses).
- 5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, légumineuses, plantes oléagineuses).
- 6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts.
- 7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges.
- 8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères.
- 9) Prairies d'un an, pâturages temporaires, herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.
- 10) Herbes, trèfles, luzerne, autres plantes fourragères. Est seulement disponible la production incluant des prairies et pâturages permanents. 1972= 9,32 Mt ; 1973= 9,00 Mt unités de foin.
- 11) Uniquement Angleterre et Pays de Galles, compris dans la position 3.913.
- 12) Y compris foin d'autres fourrages verts des terres arables (Angleterre et Pays de Galles) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse).
- 13) Prairies d'un an.
- 14) Rendements et production en vert.
- 15) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a.
- 16) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrage.
- 17) Sainfoin, sulla, autres espèces, herbages et plantes sarclées n.d.a. en culture pure ou mixte.
- 18) Espèces non nommées.
- 19) Autres fourrages verts et mélanges.
- 20) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs.
- 21) Colza, moutarde, autres plantes fourragères.
- 22) Herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.
- 23) Céréales fourragères, légumes à cosses, choux fourragers.
- 24) Y compris les prairies de plus d'un an.
- 25) Production, voir note 10.
- 26) Y compris pâturages à faucher.
- 27) Y compris pâturages temporaires.

Teil III

Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln

Partie III

Collectes et stocks mensuels de céréales et de pommes de terre

HINWEIS

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbereich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfolgen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezogenen Mengen anzustellen.

REMARQUE

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considérées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

II. MONATLICHE ABLEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Verkäufe der Landwirtschaft

Vente de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS	LÄNDER PAYS	Jahr Année	Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - 1 000 t -												Wirt- schafts- jahr Cam- pagne	Ernte Récol- te
			- MONATE -						- MOIS -							
			A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
WEIZEN INSGESAMT BLE TOTAL																
Deutschland (BR) 2)	1972/73	1 359	1 161	386	212	139	158	168	139	105	87	49	41	4 013	6 608	
	1973/74	1 864	729	333	181	149	203	200	156	116	78	43	46	4 098	7 134	
	1974/75	1 873	1 105	777											7 724	
France 4) 5)	1972/73	9228	1 298	629	249	370	1 046	1 052	528	438	333	104	31	15 307	18 046	
	1973/74	7986	751	283	256	511	1 114	1 071	634	226	314	199			17 822	
	1974/75		675	517	238										18 906	
Niederland	1972/73	161	154	60	47	54	47	40	33	74	:	:	:	670	673	
Belgique/België	1972/73	126	177	56	71	53	59	58	49	57	62	46	12	866	950	
	1973/74	176	152	98	61	52	52	63	36	37	77	74	17	897	1 015	
	1974/75	156	172	172											1 044	
Luxembourg	1972/73	13,5	12,1	0,5	2,0	1,3	1,1	0	0	0	0,1	0	0+	30,5	35	
	1973/74	20,2	6,5	0,9	0,3	1,5	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	1,0	30,6	34	
	1974/75	7,0	7,4	9,4	1,6										35	
United Kingdom 6)	1972/73	118	232	225	147	156	232	170	136	188	142	175	142	2 063	4 780	
	1973/74	142	187	235	253	213	286	246	203	211	168	153	139	2 436	5 002	
	1974/75	117													6 032	
WEICHWEIZEN BLE TENDRE 9)																
France 4) 5)	1972/73	9025	1 264	590	239	348	1 009	1 024	514	426	327	102	30	14 901	17 602	
	1973/74	7824	702	271	281	494	1 100	1 064	625	223	313	198			17 369	
	1974/75		669	452	215										18 355	
HARTWEIZEN BLE DUR																
France 4)	1972/73	203	34	39	10	22	37	28	14	12	6	2	0+	406	444	
	1973/74	155	49	12	15	17	14	7	9	3	1	1	0+		454	
	1974/75		6	65	21										551	
BOGGEN SEIGLE																
Deutschland (BR) 2)	1972/73	528	332	116	70	37	49	30	27	22	22	18	24	1 275	2 917	
	1973/74	533	205	84	44	37	36	36	33	26	19	13	23	1 093	2 576	
	1974/75	523	305	82											2 530	
France 4)	1972/73	74	21	7	4	3	4	5	2	2	1	1	0+	124	328	
	1973/74	80	6	4	3	2	5	4	2	1	1	1			327	
	1974/75		9	4	2										311	
Niederland	1972/73	66	25	16	7	7	7	6	6	1	:	:	:	141	151	
GERSTE ORGE																
Deutschland (BR) 2)	1972/73	1 168	511	224	140	71	76	56	46	51	37	32	327	2 737	5 997	
	1973/74	1 287	430	242	101	73	80	73	54	54	39	30	497	2 960	6 622	
	1974/75	1 241	520	197											7 022	
France 4)	1972/73	4 058	259	120	75	107	391	392	197	198	197	79	14	6 088	10 466	
	1973/74	4 950	157	74	114	189	516	348	207	115	111	58			10 844	
	1974/75		176	111	85										10 012	
Niederland	1972/73	161	46	23	16	23	16	13	10	20	:	:	:	328	340	
United Kingdom 10)	1972/73	179	370	226	156	172	177	136	106	93	55	38	50		9 244	
	1973/74	400	404	227	231	126	160	141	122	103	65	49	45		9 007	
	1974/75	202													9 082	

1) Bruttoerzeugung, d.h. mit Schwund.

2) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsbetriebe.

3) Ohne Verkäufe an Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung und ohne Verkäufe von Braugerste an kleine Brauereien und Mälzereien.

4) "Collecta" (Ablieferung der Landwirtschaft).

5) Einsch. Weizen zur Austauschzahlung (Lehnmehlmüllerei).

6) Von den 1,8 erfolgte Ablieferungen aus gleichem Erntejahr enthalten.

7) April und später.

1) Production brute, c.à.d. y compris les freintes.

2) Ventes au négoce et à l'industrie de transformation.

3) Sans ventes à moulins moulant moins de 500 t par an et sans ventes d'orge de brasseries à des petites brasseries et malteries.

4) Collecta (livraisons de l'agriculture).

5) Y compris blé de rémunération d'échange.

6) Y compris collecte avant la fin août de la même récolte.

7) Avril et plus tard.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Verkäufe der Landwirtschaft

Vente de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - 1 000 t -												Wirt- schafts- jahr Cam- pagne	Ernte Récol- te ¹⁾
		- MONATE -						- MOIS -							
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
HAFER AVOINE															
Deutschland (BR) ²⁾	1972/73	100	116	48	25	19	30	26	25	24	16	12	12	452	2 887
	1973/74	131	71	27	20	17	24	25	27	23	17	12	11	405	3 045
	1974/75	141	140	46											3 320
France ⁴⁾	1972/73	265 ⁶⁾	62	29	24	45	80	48	23	19	23	11	5	635	2 478
	1973/74	224 ⁶⁾	27	13	24	39	56	35	22	15	13	9			2 203
	1974/75		29	17	14										2 030
Nederland	1972/73	36	25	13	12	12	9	7	5	13 ⁷⁾	:	:	:	132	140
United Kingdom ¹¹⁾	1972/73	9	10	34	16	10	13	8	0	10	5	4	7	126	1 249
	1973/74	6	19	17	18	12	15	14	7	5	6	3	3	125	1 080
	1974/75	9													976
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN															
Deutschland (BR) ²⁾	1972/73	2	4	14	34	30	22	9	6	5	7	5	4	143	564
	1973/74	3	8	63	60	26	25	20	10	6	8	5	6	240	573
	1974/75	3	9	17											534
France ⁴⁾	1972/73	6	11	537	2541	264	297	145	198	460	670	385	133	6647	8 252
	1973/74	9	1074	3901	1131	230	192	220	254	436	593	494			10671
	1974/75		75	1871	1944										8 884
SORGHUM SORGHO															
France ⁴⁾	1972/73	0	0+	40	132	33	3	2	1	1	2	1	0+	215	235
	1973/74	0	104	153	13	6	2	3	3	2	3	1	0+	290	298
	1974/75		2	89	125										289
REIS RIZ															
France ^{4) 12)}	1972/73	x	0	14,0	7,3	10,6	0,0+	0,3	0,5	0,0	0,4	0,3	0,3/0,0	13)	33
	1973/74	x	8,9	34,8	4,4	1,0	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0	0,8'	33,7	56
	1974/75	x	1,5	2,1	1,5										48
KARTOFFELN POMMES DE TERRE															
United Kingdom	1972/73	408	485	602	542	483	518	453	485	431	303	208	340	5236 ¹⁴⁾	6 527
	1973/74	398	469	678	561	470	549	483	449	399	314	243	361	5353	6 808
	1974/75														6 822

Fussnoten, 1 - 7, Seite 28.

8) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen.

9) Für alle Länder, ausser Frankreich ist Weizen insgesamt gleich Weizen.

10) Einschl. der Mengen für Brauereien, Mälzereien und zur Alkoholgewinnung.

11) Verkäufe an Mühlen.

12) Geschälter Reis.

13) 1.9. - 31.8.

14) 1.7. - 30.6.

Notes 1 - 7, voir page 28.

8) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines.

9) Pour tous les pays, excepté la France, blé total est égal blé tendre.

10) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool.

11) Ventes aux moulins.

12) Riz décortiqué.

13) 1.9. - 31.8.

14) 1.7. - 30.6.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Bestände der Landwirtschaft

Stocks de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS LIÉGÈRES FRUITS	Jahr Année	Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - 1000 t -													
		am					le								
		1186	1189	1110	1111	1112	11.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7.		
WEIZEN BLÉ	Deutschland (BR)	1972/73	280	::	::	2 972	2 592	2 333	1 386	1 566	1 159	810	912	366	
		1973/74	280	::	::	3 484	3 035	2 816	2 191	1 727	1 310	934	642	432	
		1974/75	280	::	::	3 826	3 313								
	Frankreich	1972/73	1000	::	::	::	::	::	::	::	::	::	::	::	
		1973/74													
		1974/75													
	United Kingdom 1)	1972/73	::	::	3 846	3 316	3 206	2 547	2 362	1 923	1 529	1 137	684	251	
		1973/74	::	::	3 999	3 597	3 032	2 521	2 006	1 521	1 131	639	522	232	
		1974/75													
	Dänemark	1972/73	1 ²⁾	::	::	::	::	143 ³⁾	::	::	::	::	::	::	
		1973/74	0 ³⁾	::	::	::	::	119 ³⁾	::	::	::	::	::	::	
		1974/75	2												
ROHWEIZEN SEIGLE	Deutschland (BR) 4)	1972/73	1000	::	::	1 578	1 412	1 297	1 013	855	657	460	300	199	
		1973/74	90	::	::	1 405	1 246	1 064	910	704	525	401	258	147	
		1974/75	80	::	::	1 410	1 278								
	Frankreich	1972/73	0	::	::	::	::	::	::	::	::	::	::	::	
		1973/74													
		1974/75													
	Dänemark	1972/73	0 ²⁾	::	::	::	::	9 ³⁾	::	::	::	::	::	::	
		1973/74	0 ²⁾	::	::	::	::	7 ³⁾	::	::	::	::	::	::	
		1974/75	2												
	GERSTE ORGE	Deutschland (BR)	1972/73	170	::	::	3 105	2 760	2 404	2 057	1 699	1 277	926	638	378
			1973/74	200	::	::	3 549	3 222	2 760	2 376	1 932	1 460	1 091	733	444
			1974/75	230	::	::	3 856	3 484							
Frankreich		1972/73	100	::	::	::	::	::	::	::	::	::	::	::	
		1973/74													
		1974/75													
United Kingdom		1972/73	::	::	5 078	5 331	5 610	5 547	5 557	2 616	1 874	1 270	833	494	
		1973/74	::	::	5 695	5 864	5 012	4 156	3 064	2 081	1 366	831	517	293	
		1974/75	128												
Dänemark 5)		1972/73	158 ²⁾	::	::	::	2 412 ³⁾	::	::	::	::	::	::	::	
		1973/74	156 ²⁾	::	::	::	2 249 ³⁾	::	::	::	::	::	::	::	
		1974/75	238												

1) Nur Großbritannien, am 1.10. nur England und Wales.

2) Mitte August.

3) Anfang Januar.

4) Einschl. Wintermengenweide.

5) Einschl. Sommermengenweide.

6) 3. Januarsdekade, Bestände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft.

1) Uniquement Grande-Bretagne, le 1.10 uniquement Angleterre et Pays de Galles

2) Mi-août.

3) Début janvier.

4) Y compris méteil.

5) Y compris mélanges de céréales d'été.

6) 3ème décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Bestände der Landwirtschaft

Stocks de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - 1 000 t -											
		am					le						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
HAFER AVOINE													
Deutschland (BR)	1972/73	200	:	:	3 274	2 945	2 580	2 185	1 801	1 334	966	675	428
	1973/74	190	:	:	3 349	2 978	2 620	2 217	1 810	1 351	980	679	450
	1974/75	210	:	:	3 747	3 381							
France	1972/73	50	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1973/74												
	1974/75												
United Kingdom ¹⁾	1972/73	:	:	756	960	843	705	550	420	277	171	105	70
	1973/74	:	:	702	839	741	611	478	343	217	134	77	54
	1974/75	32											
Danmark	1972/73	7 ²⁾	:	:	:	:	:	167	:	:	:	:	:
	1973/74	8 ²⁾	:	:	:	:	:	109	:	:	:	:	:
	1974/75	13											
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN													
Deutschland (BR)	1972/73	40	:	:	481	444	388	338	288	225	181	136	95
	1973/74	45	:	:	468	393	345	288	231	184	144	109	82
	1974/75	38	:	:	503	440							
France	1972/73	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1973/74												
	1974/75												
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
Deutschland (BR)	1972/73	:	:	:	9 632	8 243	7 163	6 133	5 219	4 208	2 569	1 610	1 117
	1973/74	:	:	:	8 512	7 316	6 307	5 446	4 662	3 454	2 186	1 335	786
	1974/75	:	:	:	9 405	8 091							
Nederland	1972/73	:	:	:	:	:	1 401	:	:	:	:	:	:
	1973/74	:	:	:	:	:	1 539	:	:	:	:	:	:
	1974/75	:	:	:									
United Kingdom	1972/73	0	0	0	3 626	3 015	2 464	1 882	1 233	844	414	104	7
	1973/74	0	0	0	3 935	3 296	2 771	2 150	1 606	1 124	694	360	188
	1974/75												

Fussnoten 1 - 6, Seite 30.

Notes 1 - 6, voir page 30.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Marktbestände

Stocks du marché

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Marktbestände - Stocks du marché - 1000 t -															
		am					le										
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.				
WEIZEN																	
BLE																	
Deutschland (BR) 1)	1972/73	513	1 721	2 410	2 314	2 140	2 011	1 702	1 627	1 450	1 233	1 013	832				
	1973/74	692	2 335	2 568	2 454	2 153	2 095	1 839	1 654	1 486	1 285	983	751				
	1974/75	557	2 297	2 861	2 777												
France 2)	1972/73	3005	9 701	9 600	8 820	7 681	6 864	6 574	6 365	5 548	4 727	3 846	2637				
	1973/74	3119	9 535	8 812	7 827	6 988	6 460	6 306	6 023	5 426	4 167	3 218	1 522				
	1974/75																
Italia 3)	1972/73	:	1 080	1 137	827	703	658	595	427	456	345	235	146				
	1973/74	186	313	483	570	598	589	528	524	575	634	621	607				
	1974/75	607	1 032	951													
Belgique/Belgie 4)	1972/73	105	152	275	288	296	287	271	260	235	225	164	109				
	1973/74	70	200	276	280	322	298	271	258	258	243	188	129				
	1974/75	89	196	282													
Luxembourg 4)	1972/73	4,8	16,2	28,0	26,2	26,4	24,1	22,0	20,5	16,7	12,7	8,1	6,7				
	1973/74	4,9	25,8	28,3	24,3	23,7	24,3	22,2	20,1	19,3	17,7	6,1	5,1				
	1974/75	3,8	11,9	17,1	25,4	25,1											
United Kingdom 5)	1972/73	875	830	998	1 040	1 019	1 029	1 088	1 094	1 095	1 034	1 017	1033				
	1973/74	970	963	952	908	934	986	977	969	995	977	1 012	1024				
	1974/75	1019															
Danmark 6)	1972/73	77	:	:	:	:	304	:	:	:	:	:	:				
	1973/74	67	:	:	:	:	214	:	:	:	:	:	:				
	1974/75	54															
WEICHWEIZEN																	
BLE TENDRE																	
France 9)	1972/73	2886	9 456	9 355	8 573	7 437	6 640	6 359	6 126	5 330	4 543	3 691	2534				
	1973/74	2935	9 194	8 485	7 521	6 706	6 182	6 061	5 820	5 258	4 041	3 134					
	1974/75																
Italia 10)	1972/73	:	774	795	534	446	411	416	269	341	256	170	107				
	1973/74	106	182	278	380	454	417	341	350	375	379	362	341				
	1974/75	313	697	662	623	581											
HARTWEIZEN																	
BLE DUR																	
France 11)	1972/73	119	245	245	247	244	224	215	239	218	184	155	104				
	1973/74	184	341	327	306	282	278	244	203	168	125	84					
	1974/75																
Italia 10)	1972/73	:	218	222	175	147	136	60	48	23	9	9	6				
	1973/74	6	27	84	63	46	74	82	95	109	156	162	190				
	1974/75	177	214	166	214	298											
ROGGEN																	
SEIGLE																	
Deutschland (BR) 1)	1972/73	132	645	793	713	640	583	485	460	416	331	272	209				
	1973/74	137	629	653	565	487	486	398	360	381	313	244	183				
	1974/75	124	644	818	736												
France 12)	1972/73	24	87	92	81	75	62	43	37	30	23	13	7				
	1973/74	10	76	75	70	67	63	53	35	26	20	15					
	1974/75																
Danmark 6)	1972/73	33	:	:	:	:	97	:	:	:	:	:	:				
	1973/74	17	:	:	:	:	64	:	:	:	:	:	:				
	1974/75	8															

Fussnoten 1- 25, Seite 35.

Notes 1 - 25, voir page 35.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Marktbestände

Stocks du marché

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Marktbestände - Stocks du marché - 1 000 t -											
		am					le						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
GERSTE													
ORGE													
Deutschland (BR) ¹⁾	1972/73	554	1 553	1 793	1 570	1 424	1 528	1 221	1 098	1 044	860	649	555
	1973/74	595	1 653	1 771	1 548	1 388	1 362	1 028	877	840	672	534	463
	1974/75	739	1 735	1 845	1 677								
France ¹³⁾	1972/73	2 128	3 781	3 583	3 140	2 823	2 557	2 513	2 377	2 038	1832	1457	1051
	1973/74	3 186	4 493	4 204	3 856	3 552	3 291	3 105	2 666	2 113	1512	846	
	1974/75												
United Kingdom ¹⁴⁾	1972/73	346	465	776	865	835	836	819	836	835	769	612	449
	1973/74	427	693	968	932	896	725	894	915	849	781	677	595
	1974/75	479											
Danmark ^{6) 15)}	1972/73	137	:	:	:	:	924	:	:	:	:	:	:
	1973/74	167	:	:	:	:	727	:	:	:	:	:	:
	1974/75	86											
HAFER													
AVOINE													
Deutschland (BR) ¹⁾	1972/73	120	174	240	242	219	201	195	183	175	149	128	112
	1973/74	120	208	219	229	226	235	196	167	151	122	136	112
	1974/75	95	233	263	258								
France ¹⁶⁾	1972/73	134	280	256	206	180	178	190	171	102	83	62	41
	1973/74	101	199	184	155	142	143	149	130	106	87	59	
	1974/75												
Italia ^{17) 18)}	1972/73	51	55	55	55	49	42	32	26	19	27	23	27
	1973/74	29	53	44	37	29	31	34	45	46	59	43	43
	1974/75	42	48	40									
United Kingdom ¹⁹⁾	1972/73	33	31	31	50	52	48	45	42	33	35	31	23
	1973/74	25	23	31	33	37	34	33	31	36	36	36	25
	1974/75	20											
Danmark ⁶⁾	1972/73	47	:	:	:	:	146	:	:	:	:	:	:
	1973/74	35	:	:	:	:	82	:	:	:	:	:	:
	1974/75	19											
KOERNERMAIS													
MAIS GRAIN													
Deutschland (BR) ¹⁾	1972/73	156	138	133	172	198	245	271	309	296	247	209	220
	1973/74	210	289	286	328	328	341	283	229	240	191	254	225
	1974/75	286	257	211	186								
France ²⁰⁾	1972/73	1 001	607	297	547	2 282	2 901	2 616	2 268	1 886	1843	1844	1654
	1973/74	1 374	999	1 669	4 853	5 157	4 632	3 916	3 224	2 619	2245	2117	
	1974/75												
Italia ¹⁷⁾	1972/73	33	39	17	34	27	31	44	43	32	28	20	38
	1973/74	47	46	37	49	59	36	54	38	42	28	8	24
	1974/75	19	32	14									
Danmark ⁶⁾	1972/73	22 ⁸⁾	:	:	:	:	20 ⁸⁾	:	:	:	:	:	:
	1973/74	16 ⁸⁾	:	:	:	:	18 ⁸⁾	:	:	:	:	:	:
	1974/75	27 ⁸⁾											

Fussnoten 1 - 25, Seite 35.

Notes 1 - 25, voir page 35.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Marktbestände

Stocks du marché

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Marktbestände - Stocks du marché - 1 000 t -												
		am					le							
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.	
SORGHUM SORGHO														
Deutschland (BR) ¹⁾	1972/73	2	2	2	2	1	2	3	2	2	2	3	2	
	1973/74	2	2	2	3	3	2	2	3	3	3	5	6	
	1974/75	6	7	8	6									
France ²¹⁾	1972/73	9	5	4	36	144	144	117	99	69	50	29	16	
	1973/74	12	9	109	239	235	225	186	144	114	81	54		
	1974/75													
Danmark ⁶⁾	1972/73													
	1973/74													
	1974/75													
REIS ²²⁾ RIZ														
Deutschland (BR) ¹⁾	1972/73	x	39	34	33	36	39	47	44	48	45	50	52/2 ²³⁾	
	1973/74	x	47	43	38	38	33	33	38	44	49	48	41/40 ²³⁾	
	1974/75	x	37	34	34									
France ²⁴⁾	1972/73	x	26	28	33	36	40	:	43	:	:	:	:/37 ²³⁾	
	1973/74	x	39	45	73	:	78	79	76	76	72	69		
	1974/75													
Italia ²⁵⁾	1972/73	x	2	1	4	12	20	22	20	18	13	11	7/6 ²³⁾	
	1973/74	x	5	6	16	23	29	25	22	20	19	17	14/8 ²³⁾	
	1974/75	x	5	2										
KARTOFFELN POMMES DE TERRE														
United Kingdom	1972/73	11	14	19	22	27	33	38	31	31	26	10	6	
	1973/74	10	9	27	38	43	48	53	48	48	43	29	16	
	1974/75	12												

Fussnoten 1 - 25, Seite 35.

Notes 1 - 25, voir page 35.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN

Fußnoten - Marktbestände

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Notes - Stocks du marché

<p>1) Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. - Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober.</p> <p>2) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Grießfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelerzeuger.</p> <p>3) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle), Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen.</p> <p>4) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandsweizen).</p> <p>5) Einschl. Mehl in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.</p> <p>6) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.</p> <p>7) Einschl. Roggen.</p> <p>8) Einschl. Sorghum u.ä.</p> <p>9) Fußnote 2, jedoch ohne Grießfabriken.</p> <p>10) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario).</p> <p>11) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Grießfabriken und bei Exporteuren.</p> <p>12) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.</p> <p>13) Fußnote 12, außerdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelerzeuger.</p> <p>14) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelerzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.</p> <p>15) Einschl. Sommergetreide.</p> <p>16) Zugelassene Lagerhalter.</p> <p>17) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali</p> <p>18) Einschl. Roggen und Gerste.</p> <p>19) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.</p> <p>20) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Grießfabriken, Exporteure, Futtermittelerzeuger und Stärkehersteller.</p> <p>21) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelerzeuger.</p> <p>22) Ausgedrückt in geschältem Reis.</p> <p>23) 1.8.</p> <p>24) Zugelassene Lagerhalter, Exporteure und reisverarbeitende Industrie.</p> <p>25) Fußnote 17 und Ente Nazionale Risi (amtl. Interventionsstelle).</p>	<p>1) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. - Sans stocks de moulins moulant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1er janvier, avril, juillet et octobre.</p> <p>2) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, moulins, semouleries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénaturateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>3) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario) et les stocks des Magazzini generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.</p> <p>4) Stock du négoce et de l'industrie de transformation et meuneries (blé interne).</p> <p>5) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.</p> <p>6) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.</p> <p>7) Y compris seigle.</p> <p>8) Y compris le sorgho et similaires.</p> <p>9) Note 2, mais sans semouleries.</p> <p>10) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario)</p> <p>11) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.</p> <p>12) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.</p> <p>13) Note 12, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>14) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments du bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.</p> <p>15) Y compris mélange de céréales d'été.</p> <p>16) Stockeurs agréés.</p> <p>17) Stocks des Magazzini generali et Consorzi provinciali.</p> <p>18) Y compris le seigle et l'orge.</p> <p>19) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie les céréales transformées.</p> <p>20) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers.</p> <p>21) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>22) Exprimé en riz décortiqué.</p> <p>23) 1.8.</p> <p>24) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz.</p> <p>25) Note 17 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).</p>
---	---

Teil IV

Agrarmeteorologische Berichterstattung

Partie IV

Rapports sur la météorologie agricole

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nummehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20 jährigen Dekadenmitteln ¹⁾ ausgerichtet werden:

- 1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedsstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.
- 2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen uam.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.
- 3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben:

- a) Das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- b) Das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- c) Die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch

- d) das **absolute höchste Maximum der Lufttemperatur** und
- e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes.

- f) **Dekadensumme des Niederschlags.**
- g) **Anzahl der Tage**, an denen im Berichtszeitraum **1 mm und weniger** an Niederschlag gefallen ist.
- h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes.
- i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann – sofern sie negativ ist – Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

¹⁾ Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

IV. RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décennales ¹⁾ portant sur une période de 20 ans. En effet:

- 1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décennales sur 20 ans.
- 2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui bien que relevées dans son voisinage n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.
- 3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devraient être plus significatives que les moyennes décennales de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décennie.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau :

- a) la **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décennie.
- b) La **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décennie.
- c) La **variation moyenne des températures** pour la décennie.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décennie considérée. Elles seront complétées par :

- d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
- e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décennie.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique.

- f) **Somme décennale des précipitations.**
- g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
- h) **Somme décennale de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
- i) **Bilan décennale résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décennale des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décennale de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune: l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

¹⁾ Un aperçu des moyennes décennales sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule n° 1/1973.

Die Witterung vom 21. November 1974 bis zum 31. Dezember 1974 im Raume der EUR-9

(Texte français voir page 42)

21.11. - 30.11.1974

Während der gesamten Berichtsdekade hielt die unbeständige Witterung im EG-Raum an. In die Westdrift eingelagerte schwache Zwischenhochdruckgebiete brachten jeweils nur sehr kurzfristige Wetterbesserung.

Im ersten Dekadendrittel zogen die Störungen in der kräftigen südwestlichen Höhenströmung über den gesamten mittleren und nördlichen Teil der EG hinweg, Südfrankreich und Italien wurden davon nicht berührt.

Das zweite Drittel der Berichtsdekade brachte eine Umstellung der Höhenströmung auf Nordwest. Die Fronten dieser Zyklone überquerten den gesamten EG-Raum und brachten in den Gebieten nördlich der Alpen zum Teil erhebliche Niederschläge, die oberhalb von 600 m als Schnee fielen.

Irland, Grossbritannien, Benelux, Nordfrankreich und Bundesrepublik Deutschland

Wolkig bis bedeckt mit nahezu täglichen Niederschlägen während der gesamten Berichtsdekade. In Nord- und Mittelfrankreich sowie in Deutschland war die Niederschlagssumme beachtlich, vor allem in der zweiten Hälfte der Dekade. Es wurden Werte registriert, die weit über dem langjährigen Niederschlagsmittel liegen. Die Wasserbilanz war stark positiv.

Während die Temperaturen in der ersten Hälfte der Dekade über den für die Jahreszeit üblichen Werten lagen, blieben sie in der zweiten Hälfte im Rahmen der langjährigen Mittelwerte für das Maximum und das Minimum.

Dänemark

Im ersten und letzten Dekadendrittel war es bei wechselnder Bewölkung niederschlagsfrei. Im zweiten Drittel war es bedeckt und es fielen Niederschläge, die jedoch nicht so ergiebig waren wie in den Nachbarländern. Die Wasserbilanz war ausgeglichen.

Maximum- und Minimumwerte der Lufttemperatur lagen im Bereich der langjährigen Mittelwerte für diese Jahreszeit.

Südfrankreich und Italien

Wechselnd bewölkt mit einzelnen Schauern, vor allem nach der Dekadenmitte, die jedoch nicht ausreichten, die negative Wasserbilanz auszugleichen. Die höchsten Tagestemperaturen lagen geringfügig über den langjährigen Mittelwerten. Die Minimumtemperaturen lagen jedoch weit über den für Ende November üblichen Werten.

1.12. - 10.12.1974

In Grossbritannien und Dänemark wurde die Witterung während der gesamten Berichtsdekade von Tiefausläufern und Störungen bestimmt, die in rascher Folge von Westen und Nordwesten über diese Länder hinwegzogen.

Ein Hochdruckgebiet, welches von den Azoren bis zu den Alpen reichte, verhinderte im ersten Dekadendrittel das Übergreifen der Schlechtwetterfronten auf das europäische Festland. Bis zur Dekadenmitte schwächte sich dieses Hochdruckgebiet jedoch so ab, dass die Fronten der Tiefdruckgebiete - mit Zugrichtung von Island nach Norwegen - auf alle EG-Länder übergreifen konnten. Diese kräftige Tiefdrucktätigkeit hielt bis zum Ende der Dekade an. Mit zum Teil stürmischen Winden aus West bis Nordwest überquerten mit milder Meeresluft umfangreiche Niederschlagsgebiete die EG-Länder.

Grossbritannien und Dänemark

Bei überwiegend starker Bewölkung fielen nahezu täglich Regenschauer, die im Norden von Grossbritannien ergiebiger waren als im Süden, wo es einige Tage mit nur geringem Niederschlag zu verzeichnen gab. Die Tageshöchsttemperaturen und die tiefsten Temperaturen der Nacht lagen 1 bis 2 Grad Celsius über den für diese Jahreszeit errechneten Mittelwerten. Die Wasserbilanz war positiv.

Nordfrankreich, Benelux und Bundesrepublik Deutschland

Im ersten Dekadendrittel war es wolkig mit örtlichen Aufhellungen und nur vereinzelt Schauern von geringer Ergiebigkeit. In diesem Zeitabschnitt lagen die Tageshöchsttemperaturen mit 7 bis 9 Grad Celsius nahe den langjährigen Mittelwerten. Da es nachts überwiegend bedeckt war, kam es zu keinen Nachtfrosten.

Ab Dekadenmitte war es bedeckt mit täglichen Niederschlägen, die besonders in der Bundesrepublik Deutschland länger anhielten und in vielen Teilen des Landes zu grösserem Hochwasser in fast allen Flusssystemen führten. Einige Messstellen in diesem Gebiet registrierten in dieser Berichtsdekade Niederschlagssummen, die das langjährige Monatssummenmittel für Dezember noch übertrafen, z.B. München mit 55 mm Niederschlag, das bedeutet 5 mm über der mittleren Niederschlagssumme für Dezember. Die Wasserbilanz war insgesamt stark positiv.

Ab dem zweiten Dekadenmittel war es in der erwärmten Meeresluft für die Jahreszeit erheblich zu mild. Die Tageshöchsttemperaturen lagen allgemein über 10 Grad C und stiegen örtlich (in Frankreich und der Bundesrepublik Deutschland) auf Werte um 15 Grad Celsius. Damit lag das mittlere Maximum der Lufttemperatur erheblich über dem langjährigen Mittelwert. Auch die tiefsten Temperaturen der Nächte bewegten sich mit 6 bis 8 Grad Celsius weit über dem Mittel für das Minimum der Lufttemperatur.

Südfrankreich und Italien

Es war heiter bis wolkig mit nur leichten Regenschauern, teilweise Gewittern, die nicht ausreichten die Wasserbilanz ausgeglichen zu gestalten.

Abgesehen von Oberitalien, wo es während der gesamten Berichtsdekade leichte Nachtfröste gab und auch die Tagestemperaturen unter den Mittelwerten lagen, waren die tiefsten Temperaturen der Nacht im Bereich des langjährigen Mittels (3-6 Grad Celsius). Die höchsten Tagestemperaturen (16 Grad Celsius und darüber) lagen nur geringfügig über dem langjährigen Maximum der Lufttemperatur.

11.12. - 20.12.1974

Die sich ständig ablösenden Tiefdruckgebiete im Raum zwischen Island und dem Nordmeer bestimmten während dieser Berichtsdekade mit ihren Fronten und Störzonen die Witterung in allen EG-Ländern, mit Ausnahme von Italien. Ein Hochdruckgebiet über den Azoren weitete sich erst zum Ende der Dekade nach Osten aus und brachte nur für Südfrankreich und Italien eine Wetterberuhigung.

Grossbritannien, Dänemark, Benelux, Nordfrankreich und Bundesrepublik Deutschland

Mit stürmischen Winden aus Nord bis Nordwest überquerte eine Kaltfront im ersten Dekadendrittel diese EG-Länder. In der eingeströmten Meeresluft polaren Ursprungs kam es zu starken Schneefällen oder Schneeschauern, die örtlich sogar von kräftigen Gewittern begleitet wurden. Erstmals bildete sich eine geschlossene Schneedecke bis in die Niederungen. Während einer kurzen Wetterberuhigung wurden bei nächtlichem Aufklaren Tiefsttemperaturen von minus 12 Grad Celsius (nahe der Erdoberfläche sogar minus 18 Grad Celsius) registriert (im südlichen Teil der Bundesrepublik Deutschland). In diesen EG-Ländern waren die Fröste jedoch nur auf eine Nacht beschränkt. Mit Umstellung der Höhenströmung auf westliche Richtung änderte sich die Witterung im zweiten Drittel der Dekade vollständig. Die Tageshöchsttemperaturen stiegen in der herangeführten erwärmten Meeresluft rasch an auf Werte um 8 - 10 Grad Celsius. Die in dieser Westströmung eingelagerten Schlechtwettergebiete brachten besonders in Nordfrankreich, Benelux, Dänemark und in der Bundesrepublik Deutschland länger anhaltende Regenfälle von grosser Ergiebigkeit (40 - 60 Liter pro Quadratmeter für diese Berichtsdekade). Diese Niederschlagsmengen, verbunden mit dem Abschmelzen der Schneedecke bis in Höhen von 600 Meter, führten wieder zu grösseren Ueberschwemmungen in den Niederungen fast aller Flusssysteme. Im letzten Dekadendrittel kam es bei stärkerer Bewölkung nur noch zu leichten Niederschlägen. Die Wasserbilanz war jedoch, wie in der Vordekade, stark positiv. Einige Stationen (z.B. De Bilt, Hamburg, Luxembourg und München) haben mit dieser Dekadensumme des Niederschlags sowie derjenigen der vorangegangenen Dekade bereits die doppelten Werte der mittleren Niederschlagssumme für den Monat Dezember erreicht. Abgesehen vom ersten Drittel der Berichtsdekade lagen die höchsten und niedrigsten Temperaturen im Bereich des langjährigen Mittels für die Maximum- und Minimumtemperatur.

Südfrankreich und Italien

Im ersten Dekadendrittel bestimmte ein Tiefdruckgebiet über Mittelitalien die Witterung. Bei starker Bewölkung kam es jedoch nur örtlich zu Schauern und Gewittern. Nur in Süditalien waren die Regenfälle ausreichend genug die Wasserbilanz ausgeglichen zu gestalten. Die höchsten Temperaturen am Tage und die tiefsten Temperaturen der Nacht lagen um die langjährigen Mittelwerte für diesen Raum. Lediglich in Oberitalien gab es in klaren Nächten Fröste bis minus 5 Grad Celsius (Padua und Milano).

21.12. - 31.12.1974

Eine lebhaftere Tiefdrucktätigkeit bestimmte die Witterung in allen EG-Ländern während der letzten Dekade des Jahres 1974.

Irland, Grossbritannien und Dänemark

Diese EG-Länder lagen ständig im Einflussbereich der Schlechtwetterzonen von Tiefdruckgebieten, die in steter Folge vom Atlantik über die Hebriden zum Nordmeer oder nach Mittel-Norwegen zogen. In der erwärmten Meeresluft kam es täglich zu Regenfällen oder Schauern, die beachtliche Niederschlagssummen erbrachten. Die Wasserbilanz war stark positiv.

Bei ständig bedecktem Himmel wurden Tageshöchsttemperaturen registriert, die das langjährige Mittel für das Temperaturmaximum um 5 bis 10 Grad überschritten (Birmingham und London: 16 Grad Celsius, am 28. Dezember). Auch die tiefsten Temperaturen waren weit höher, als das langjährige Mittel für das Temperaturminimum in diesen Ländern. Während dieser Dekade wurde kein Nachtfrost registriert.

Frankreich, Benelux und Bundesrepublik Deutschland

Ein Hochdruckgebiet über den Alpen schwächte im ersten Dekadendrittel den Einfluss der Tiefdruckgebiete geringfügig ab. Bei bedecktem Himmel kam es örtlich nur zu geringen Niederschlägen. Danach zogen die Schlechtwetterfronten auch über diese Länder hinweg und brachten Niederschläge mit zum Teil katastrophalen Auswirkungen. Wiederum wurden Regenmengen registriert, die die normale Monatssumme des Niederschlags übertrafen. Tägliche Regenmengen von 20 Liter pro Quadratmeter waren keine Seltenheit (Uccle = 46 mm am 25. Dezember). Beim Durchzug der Schlechtwetterfronten kam es zu kräftigen Sturmböen, die in weiten Gebieten Schäden anrichteten. Die Wasserbilanz war auch in dieser Dekade stark positiv. Erst im letzten Dekadendrittel kam es zu einer Wetterberuhigung als ein Azorenhoch sich langsam nach dem mittleren Westeuropa verlagerte und die Störungsausläufer nur noch abgeschwächt wirksam wurden.

Während der gesamten Berichtsdekade hielt der Zustrom erwärmter Meeresluft an. Die Tageshöchsttemperaturen erreichten Werte von 13 bis 17 Grad Celsius. Die Null-Grad-Celsiusgrenze stieg zeitweilig auf 2500 Meter an. Abgesehen vom südlichen Teil der Bundesrepublik Deutschland, gab es keine stärkeren Nachtfröste. Die tiefsten Temperaturen lagen allgemein zwischen 3 und 8 Grad Celsius und somit ebenfalls erheblich über den Mittelwerten für diese Dekade. Die für diese Jahreszeit ausserordentlich hohen Temperaturen wurden an vielen Stationen zum ersten Mal registriert.

Italien

In der ersten Dekadenhälfte war das Hochdruckgebiet über den Alpen auch hier wetterwirksam. Es war heiter bis wolkig und nur in Süditalien kam es zu einzelnen Schauern. Danach beeinflussten Teiltiefdruckgebiete im Golf von Genua die Witterung in ganz Italien. Die Niederschläge reichten allerdings nicht aus, die Wasserbilanz völlig ausgeglichen zu gestalten.

Die Höchst- und Tiefsttemperaturen waren ausgeglichen und entsprachen den Mittelwerten für diese Dekade.

Quelle: Deutscher Wetterdienst
Zentralamt

Les conditions climatologiques de l'EUR-9 pendant la période du 21.11.1974 au 31.12.1974

(Deutscher Text siehe Seite 40)

21.11. - 30.11.1974

Durant toute cette décade, le temps variable a persisté sur l'ensemble du territoire de la CE. De faibles zones de haute pression intercalées dans le courant d'ouest n'ont apporté que des améliorations de très courte durée.

Au cours du premier tiers de la décade, un puissant courant de sud-ouest en altitude a fait passer des perturbations sur l'ensemble du centre et du nord de la Communauté. Le sud de la France et l'Italie n'en ont pas été affectés.

Au cours du second tiers de la décade, le courant en altitude a tourné au nord-ouest. Les fronts de ces zones de basses pressions ont traversé l'ensemble du territoire de la CE et entraîné dans les régions situées au nord des Alpes des précipitations abondantes par endroits (neige au-dessus de 600 m).

Irlande, Grande-Bretagne, Benelux, nord de la France et Allemagne fédérale

Nuageux à couvert avec précipitations presque quotidiennes durant toute la décade. La cote udométrique a été très élevée dans le nord et le centre de la France ainsi qu'en Allemagne, surtout au cours de la seconde moitié de la décade.

Les niveaux enregistrés ont été de loin supérieurs aux moyennes pluriannuelles. Le bilan hydrique a été nettement positif.

Tandis que les températures enregistrées au cours de la première moitié de la décade ont été supérieures aux valeurs saisonnières normales, celles de la seconde moitié se sont maintenues dans la fourchette des moyennes pluriannuelles maximales et minimales.

Danemark

Au cours du premier et du dernier tiers de la décade, la nébulosité a été variable et les précipitations nulles. Le second tiers a connu un ciel couvert avec précipitations, mais celles-ci n'ont pas été aussi abondantes que dans les pays voisins. Le bilan hydrique est resté équilibré.

Les maxima et minima de la température de l'air ont été de l'ordre des moyennes saisonnières pluriannuelles.

Sud de la France et Italie

Nébulosité variable avec quelques averses, surtout après le milieu de la décade, qui n'ont cependant pas suffi à compenser un bilan hydrique négatif. Les températures maximales diurnes ont été un peu supérieures aux moyennes pluriannuelles, mais les températures minimales ont dépassé de loin les valeurs normales pour la fin du mois de novembre.

1.12. - 10.12.1974

En Grande-Bretagne et au Danemark, le temps a été influencé, pendant toute la décade, par une succession de langues de basses pression et de zones de perturbation qui, partant de l'ouest et du nord-ouest, ont rapidement traversé ces pays.

Pendant le premier tiers de la décade, une zone de haute pression qui s'étendait des Açores aux Alpes a empêché les fronts de mauvais temps de se propager sur le continent européen. Jusqu'au milieu de la décade, l'anticyclone s'est néanmoins atténué au point que ces fronts ont pu envahir tous les pays de la CE, selon une ligne allant de l'Islande vers la Norvège. Cette intense activité dépressionnaire a persisté jusqu'à la fin de la décade. De vastes zones de précipitation, accompagnées de vents d'ouest à nord-ouest parfois violents, ont traversé les pays de la CE en amenant avec eux de l'air océanique doux.

Grande-Bretagne et Danemark

On a pu observer dans ces pays un ciel la plupart du temps nuageux et des averses presque quotidiennes, plus abondantes dans le nord de la Grande-Bretagne que dans le sud, où, pendant quelques jours, ne sont tombées que de faibles pluies. Les températures diurnes maximales et les températures nocturnes minimales ont été de 1 à 2 °C supérieures aux moyennes calculées pour cette saison. Le bilan hydrique a été positif.

Nord de la France, Bénélux et République fédérale d'Allemagne

Pendant le premier tiers de la décade, le temps était nuageux avec éclaircies locales et averses éparses peu abondantes. Pendant cette même période, les températures diurnes maximales, oscillant entre 7 et 9 °C, étaient voisines des moyennes pluriannuelles. Le temps ayant été la plupart du temps couvert la nuit, on n'a pas enregistré de gelées nocturnes.

A partir du milieu de la décade, le ciel était couvert avec des précipitations quotidiennes, qui ont persisté surtout en Allemagne où elles ont provoqué d'assez fortes crues de presque tous les réseaux fluviaux dans de nombreuses parties du pays. Pendant la décade, plusieurs stations de mesure situées dans cette zone ont enregistré des précipitations totales qui ont encore dépassé la moyenne mensuelle pluriannuelle de décembre. C'est à dire qu'il est tombé 55 mm de pluie à Munich, soit 5 mm de plus que la moyenne de décembre. Dans l'ensemble, le bilan hydrique a été nettement positif.

A partir du deuxième tiers de la décade, il a fait beaucoup trop doux pour la saison dans la zone traversée par l'air océanique tiède. Les températures diurnes maximales étaient généralement supérieures à 10 °C et ont atteint par endroits (en France et en République fédérale) à des valeurs avoisinant 15°C. La moyenne des maxima de température a ainsi été nettement supérieure aux moyennes pluriannuelles. De même, les températures nocturnes minimales, oscillant entre 6 et 8 °C, ont été largement au-dessus de la moyenne.

Sud de la France et Italie

Le ciel était dégagé à nuageux avec faibles averses, parfois orageuses, qui n'ont pas été assez abondantes pour équilibrer le bilan hydrique.

A part l'Italie du Nord, où l'on a enregistré de légères gelées nocturnes du début à la fin de la décade et où les températures diurnes étaient inférieures aux moyennes, les températures nocturnes minimales ne se sont pas écartées de la moyenne pluriannuelle (3-6 °C), tandis que les températures diurnes maximales (16°C et plus) n'étaient que très légèrement supérieures aux maxima pluriannuels.

21.11. - 20.12.1974

Au cours de cette décade, les fronts et les perturbations des zones de basses pressions se succédant entre l'Islande et l'Océan Arctique ont déterminé le temps de tous les pays de la CE à l'exception de l'Italie. Ce n'est qu'en fin de période qu'un anticyclone centré sur les Açores s'est élargi vers l'Est et n'a apporté une accalmie que pour le Midi de la France et l'Italie.

Grande-Bretagne, Danemark, Bénélux, nord de la France et République fédérale d'Allemagne

Des vents très violents du Nord-Nord-Ouest ont accompagné le front d'air froid qui a traversé ces pays de la CE au cours du premier tiers de la décade. Dans l'afflux d'air maritime d'origine polaire des chutes de neige ou des averses de neige importantes se sont produites, localement même accompagnées de violents orages. Pour la première fois une couche de neige s'est formée jusqu'en plaine. Au cours d'une brève accalmie et lors d'éclaircies nocturnes on a enregistré des températures minima de moins 12°C (même -18°C au sol) dans le sud de l'Allemagne (RF). Dans ces pays de la CE les gelées se sont toutefois limitées à une nuit. Par l'inversion du courant en altitude vers l'ouest, le temps s'est complètement modifié au cours du deuxième tiers de la décade. Par l'apport d'air maritime tempéré, les maxima des températures diurnes sont montés rapidement à 8-10 °C. Les zones de mauvais temps incluses dans ce courant d'ouest ont apporté des précipitations abondantes (40-60 l/m² pour la décade) et d'assez longue durée surtout sur le nord de la France, le Bénélux, le Danemark et l'Allemagne (RF). La hauteur de ces précipitations et la fonte des neiges jusqu'à une altitude de 600 m, ont été de nouveau à l'origine d'amples inondations dans les vallées de presque tous les systèmes fluviaux. Par forte nébulosité, les précipitations sont restées faibles au cours du dernier tiers de la décade. Tout comme pour la décade précédente le bilan hydrique est resté très positif. Compte tenu de la somme des précipitations de cette décade ainsi que de la décade précédente, quelques stations (p.ex. De Bilt, Hambourg, Luxembourg, Munich) ont déjà enregistré des valeurs doubles à la moyenne des précipitations du mois de décembre. Mis à part le premier tiers de la décade, les maxima et les minima des températures sont restés voisins à la moyenne pluriannuelle.

Midi de la France et Italie

Le temps du premier tiers de la décade a été déterminé par une zone dépressionnaire située sur l'Italie centrale. Par forte nébulosité on n'a enregistré que des averses et des orages locaux. Ce n'est que dans le sud de l'Italie que les précipitations ont été assez abondantes que pour niveller le bilan hydrique. Les maxima des températures diurnes et les minima des températures nocturnes se sont situés autour de la moyenne pluriannuelle pour cette zone. Ce n'est que dans le nord de l'Italie que par ciel dégagé on a observé des gelées nocturnes jusqu'à -5°C. (Padoue et Milan).

21.12.-31.12.1974

Une vive activité des basses pressions a déterminé le temps de tous les pays de la CE au cours de la dernière décade de 1974.

Irlande, Grande-Bretagne et Danemark

Ces pays de la CE sont restés constamment sous l'influence des zones de mauvais temps de dépressions qui se sont succédées de l'Atlantique par dessus les Hébrides vers l'Océan Arctique ou vers la Norvège centrale. Dans l'air maritime tempéré, les chutes de pluie et les averses ont été quotidiennes et les sommes des précipitations abondantes. Le bilan hydrique a été très positif.

Sous un ciel constamment couvert on a enregistré des températures diurnes maxima supérieures de 5 à 10°C à la moyenne pluriannuelle (Birmingham et Londres: 16°C le 28 décembre). De même, les températures minima ont été nettement plus élevées que la moyenne pluriannuelle des minima de ces pays. Il n'y a pas eu de gelées nocturnes au cours de cette décade.

France, Bénélux et Allemagne (RF)

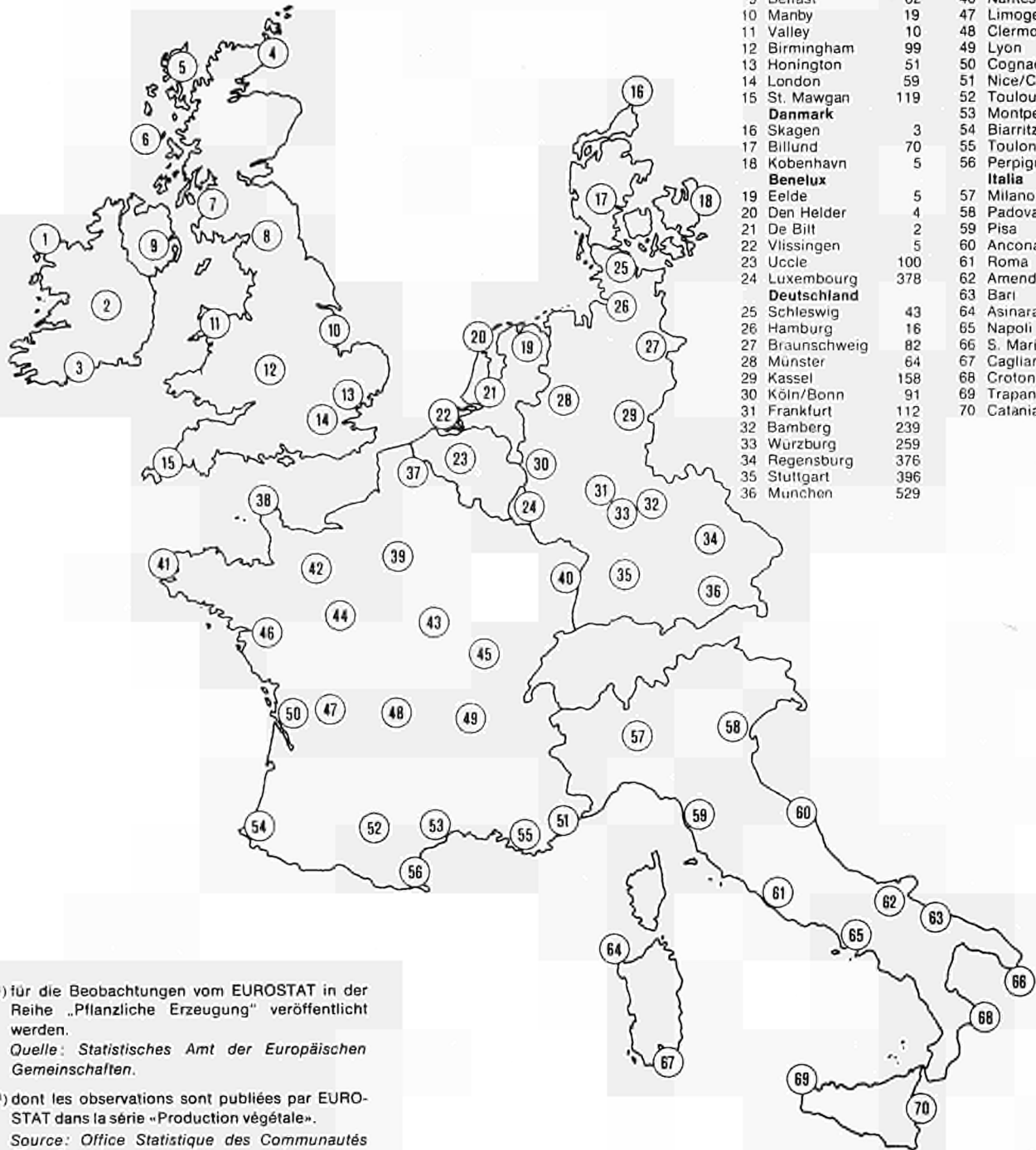
Un anticyclone situé sur les Alpes a un peu affaibli l'influence des basses pressions pendant le premier tiers de la décade. Par ciel couvert les précipitations locales sont restées faibles. Ensuite les fronts de mauvais temps ont traversé ces pays et ont apporté des précipitations avec des conséquences parfois catastrophiques. A nouveau on a enregistré des quantités de pluie supérieures à la somme mensuelle normale des précipitations. Des quantités quotidiennes de 20 l/m² ont été fréquentes (Uccle = 46 mm le 25 décembre). Le passage des fronts de mauvais temps a été accompagné de grains de tempête qui ont causé des dégâts dans de larges zones. Le bilan hydrique de cette décade a encore une fois été très positif. Ce n'est qu'en fin de décade qu'une accalmie s'est produite lorsqu'un anticyclone s'est lentement déplacé des Açores vers le centre de l'ouest européen et que les incidences des langues de perturbation en ont été affaiblies. L'afflux d'air maritime tempéré s'est poursuivi pendant toute la décade. Les maxima diurnes ont atteint des valeurs de 13 à 17°C. Le niveau de congélation est remonté momentanément à 2500 m. Mis à part le sud de l'Allemagne, il n'y a pas eu de gelées nocturnes importantes. Les températures les plus basses se sont situées généralement entre 3 et 8°C et ont été elles aussi nettement supérieures à la moyenne décadaire. Les températures exceptionnellement élevées pour la saison ont été enregistrées pour la première fois dans plusieurs stations.

Italie

La zone de hautes pressions située sur les Alpes a continué à influencer le temps au cours de la première moitié de la décade. Le temps a été beau à nuageux et ce n'est que dans le sud que quelques précipitations ont été relevées. Par la suite, des zones partielles de basses pressions sur le Golfe de Gênes ont influencé le temps de toute l'Italie. Les précipitations n'ont cependant pas suffi pour niveller complètement le bilan hydrique. Les températures minima et maxima ont correspondu à la moyenne décadaire.

ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN ¹⁾

LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES ¹⁾



Station	m		m
Ireland		France	
1 Belmullet	9	37 Lille	48
2 Birr	70	38 Cherbourg	139
3 Cork	153	39 Paris	66
United-Kingdom		40 Strasbourg	153
4 Wick	39	41 Brest	99
5 Stornoway	9	42 Alençon	144
6 Tiree	12	43 Auxerre	207
7 Prestwick	20	44 Tours	108
8 Carlisle	26	45 Dijon	222
9 Belfast	82	46 Nantes	28
10 Manby	19	47 Limoges	285
11 Valley	10	48 Clermont-Ferrand	332
12 Birmingham	99	49 Lyon	200
13 Honington	51	50 Cognac	30
14 London	59	51 Nice/C.d'A.	4
15 St. Mawgan	119	52 Toulouse	152
Danmark		53 Montpellier	5
16 Skagen	3	54 Biarritz	75
17 Billund	70	55 Toulon	28
18 Kobenhavn	5	56 Perpignan	43
Benelux		Italia	
19 Eelde	5	57 Milano	107
20 Den Helder	4	58 Padova	13
21 De Bilt	2	59 Pisa	2
22 Vlissingen	5	60 Ancona	103
23 Uccle	100	61 Roma	2
24 Luxembourg	378	62 Amendola	57
Deutschland		63 Bari	34
25 Schleswig	43	64 Asinara	115
26 Hamburg	16	65 Napoli	88
27 Braunschweig	82	66 S. Maria di Leuca	104
28 Münster	64	67 Cagliari	4
29 Kassel	158	68 Crotone	170
30 Köln/Bonn	91	69 Trapani	7
31 Frankfurt	112	70 Catania	11
32 Bamberg	239		
33 Würzburg	259		
34 Regensburg	376		
35 Stuttgart	396		
36 München	529		

¹⁾ für die Beobachtungen vom EUROSTAT in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ veröffentlicht werden.

Quelle: Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften.

¹⁾ dont les observations sont publiées par EUROSTAT dans la série «Production végétale».

Source: Office Statistique des Communautés Européennes.

Fußnoten zu den Tabellen:

- ¹⁾ Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.
- ²⁾ Siehe „Methodische Erläuterungen“

Notes ayant trait aux tableaux:

- ¹⁾ Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.
- ²⁾ Voir «Explications méthodologiques».

ZEITRAUM / PERIODE 21.11.74 - 30.11.1974

Nr N°	Station	Lufttemperatur 2) - Température de l'air 2)					Niederschläge 2) / Précipitations 2)		Potentielle Evapotranspiration 2) Evapotranspiration potentielle 3)	Klimatische Wasser- bilanz 2) Bilan hydrique climatique 3)
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours			mm	mm
1	BELMULLET	.....	.....	.....	.....	.....	21	5	.....	.....
2	BIRR	.....	.....	.....	.....	.....	21	6	.....	.....
3	CORK AIRPORT	.....	.....	.....	.....	.....	8	8	.....	.....
4	WICK	6.9	4.4	2.5	8	2	48	3	8	40
5	STORNOWAY	7.7	4.1	3.6	9	2	38	4	8	30
6	TREE	8.0	4.4	3.6	9	2	36	3	8	28
7	PRESTWICK	7.8	3.3	4.5	9	-3	34	5	7	27
8	CARLISLE	8.1	3.4	4.7	9	0	30	5	7	23
9	BELFAST	7.0	2.3	4.7	8	-3	37	5	6	31
10	HANBY	8.4	4.0	4.4	10	2	29	4	7	22
11	VALLEY	9.1	5.0	4.1	11	3	24	6	8	16
12	BIRMINGHAM	8.9	3.1	5.8	12	-1	12	6	7	5
13	HONINGTON	8.9	4.0	4.9	11	-0	25	5	7	18
14	LONDON	9.9	4.2	5.7	12	-2	46	8	7	39
15	ST. MAWGAN	10.0	6.5	3.5	11	1	28	4	9	19
16	SKAGEN	4.8	3.9	0.9	7	1	14	6	6	8
17	BILLUND	4.9	1.4	3.5	7	-4	22	6	4	18
18	KOBENHAVN	5.1	2.8	2.3	7	-2	26	5	5	21
19	EELDE	7.9	4.0	3.9	10	1	65	1	7	58
20	OEN HELDER	8.7	5.8	2.9	13	3	35	3	8	27
21	DE BILT	8.8	5.6	3.2	11	3	54	2	8	46
22	VLISSINGEN	9.0	5.7	3.3	11	3	49	1	8	41
23	UCCLE	9.3	4.7	4.6	13	1	45	5	7	38
24	LUXEMBOURG	6.5	2.3	4.2	10	-4	72	1	5	67
25	SCHLESWIG	5.8	2.7	3.1	8	-2	45	4	6	39
26	HAMBURG	5.8	3.1	2.7	7	-1	39	5	5	34
27	BRAUNSCHWEIG	7.0	4.3	2.7	10	2	23	5	7	16
28	MUENSTER	7.7	5.0	2.7	10	2	59	2	7	52
29	KASSEL	6.9	4.5	2.4	11	3	43	2	7	36
30	KOELN	8.2	4.0	4.2	12	0	68	3	6	62
31	FRANKFURT/MAIN	7.3	3.7	3.6	12	-2	31	5	6	25
32	BAMBERG	6.8	3.5	3.3	11	1	43	4	6	37
33	WUERZBURG	6.7	3.3	3.4	12	1	52	3	6	46
34	REGENSBURG	5.4	1.9	3.5	8	1	53	2	4	49
35	STUTTGAERT	7.3	2.2	5.1	12	-1	49	3	5	44
36	MUENCHEN	5.8	1.1	4.7	12	-1	58	3	4	54
37	LILLE	9.7	5.0	4.7	13	2	44	3	8	36
38	CHERBOURG	9.9	6.7	3.2	12	4	60	3	8	52
39	PARIS	10.4	5.5	4.9	13	3	31	2	7	24
40	STRASBOURG	9.4	4.2	5.2	13	-1	21	5	7	14
41	BREST	11.2	8.3	2.9	12	5	80	2	11	69
42	ALENCON	10.1	5.7	4.4	13	1	39	2	8	31
43	AUXERRE	10.0	5.8	4.2	14	4	31	5	9	23
44	TOURS	10.8	6.2	4.6	14	2	32	4	8	23
45	DIJON	8.6	5.3	3.3	11	3	45	4	10	38
46	NANTES	11.8	7.5	4.3	13	0	37	4	7	27
47	LIMOGES	9.1	6.2	2.9	11	2	87	4	9	80
48	CLERM.-FERRAND	12.0	5.5	6.5	16	3	18	2	8	9
49	LYON	10.5	5.5	5.0	14	2	47	4	10	39
50	COGNAC	12.6	8.1	4.5	16	4	40	4	10	30
51	NICE	15.4	7.9	7.5	19	6	3	9	10	-7
52	TOULOUSE	13.2	7.9	5.3	16	3	28	6	10	18
53	MONTPELLIER	15.4	8.0	7.4	20	4	14	9	11	3
54	BIARRITZ	14.5	11.2	3.3	20	7	100	3	13	87
55	TOULON	15.2	10.5	4.7	20	8	1	10	11	-10
56	PERPIGNAN	16.0	9.4	6.6	20	5	2	9	11	-9
57	MILANO	9.8	3.9	5.9	13	1	14	8	5	9
58	PADOVA	9.5	4.3	5.2	12	-2	7	9	5	2
59	PISA	14.1	5.3	8.8	16	-3	33	7	7	24
60	ANCONA	13.5	8.6	4.9	17	7	8	8	9	-1
61	ROMA	15.4	5.9	9.5	17	1	25	9	8	17
62	AMENDOLA	14.2	5.7	8.5	18	2	10	8	7	3
63	BARI	16.2	8.0	8.2	20	5	11	8	9	2
64	ASINARA	15.6	11.2	4.4	18	7	1	10	11	-10
65	NAPOLI	15.2	6.1	9.1	18	1	63	6	6	57
66	S. MAR. DI LEUCA	15.2	10.0	5.2	17	7	15	7	10	5
67	CAGLIARI	17.1	10.0	7.1	19	6	0	10	8	-11
68	CROTONE	15.3	8.8	6.5	18	5	7	9	8	-1
69	TRAPANI	18.9	12.3	6.6	22	9	4	9	14	-10
70	CATANIA	18.8	9.0	9.8	21	6	0	10	11	-11

..... Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

..... Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG ¹⁾

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

ZEITRAUM / PERIODE 1.12. - 10.12.1974

Nr N°	Station	Lufttemperatur ²⁾ - Température de l'air ²⁾					Niederschläge ²⁾ Précipitations ²⁾		Potentielle Evapotranspiration ²⁾ Evapotranspiration potentielle ²⁾	Klimatische Wasserbilanz ²⁾ Bilan hydrique climatique ²⁾
		Mittleres Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum absolu	Absolutes Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	.....	.....	.....	.....	.....	34	3	.....	.....
2	HIRR	.....	.....	.....	.....	.....	18	4	.....	.....
3	CORK AIRPORT	.....	.....	.....	.....	.....	7	8	.....	.....
4	WICK	8.0	5.1	2.9	11	-0	23	6	8	15
5	STORNOWAY	8.2	5.2	2.8	11	1	57	0	8	49
6	TREE	9.6	6.8	2.8	17	3	40	0	10	30
7	PRESTWICK	9.4	7.2	2.2	12	3	35	2	10	25
8	CARLISLE	9.5	6.9	2.6	12	4	20	7	9	11
9	BELFAST	9.0	5.6	3.4	12	2	18	7	9	9
10	HANBY	10.0	7.7	2.9	14	2	16	7	10	6
11	VALLEY	10.0	7.9	2.1	12	6	10	8	10	0
12	BIRMINGHAM	10.7	8.0	2.7	13	2	8	9	10	-2
13	HONINGTON	10.7	7.6	3.1	14	2	6	8	10	-4
14	LONDON	10.8	7.3	3.5	13	-1	3	9	9	-6
15	ST. MAWGAN	10.4	8.7	1.7	12	6	8	8	10	-2
16	SKAGEN	7.0	3.4	3.6	9	-2	27	5	7	20
17	BILLUND	7.0	3.6	3.4	10	-2	24	5	6	18
18	KOBENHAVN	6.5	2.5	4.0	9	-2	20	6	5	15
19	EELDE	9.1	6.2	2.9	12	2	29	5	9	20
20	DEN HELDER	9.3	7.2	2.1	11	5	22	6	9	13
21	DE BILT	9.4	7.4	2.0	11	2	32	5	9	23
22	VLISSINGEN	9.4	7.6	1.8	11	3	22	6	9	13
23	UCCLE	9.6	7.1	2.5	12	1	17	6	9	8
24	LUXEMBOURG	8.9	4.5	4.4	9	1	13	7	6	7
25	SCHLESWIG	7.0	5.3	2.3	10	1	49	2	8	41
26	HAMBURG	8.3	5.6	2.9	12	0	53	3	8	45
27	BRUNSWIG	9.2	6.0	3.0	12	2	42	2	8	34
28	MUNSTER	9.1	6.9	2.2	12	3	39	3	9	30
29	KASSEL	9.1	6.7	2.4	11	2	38	5	9	29
30	KOELN	9.7	7.3	2.4	13	3	38	2	9	29
31	FRANKFURT/MAIN	8.6	6.8	1.8	12	3	24	7	8	16
32	HAMBERG	8.1	5.9	2.2	10	2	47	4	8	39
33	MUERZBURG	8.3	5.1	3.2	11	2	15	7	8	7
34	HEGENSBURG	7.0	4.8	2.2	9	0	29	6	7	22
35	STUTTGART	7.5	4.8	2.7	10	1	18	5	6	12
36	MUENCHEN	8.8	3.3	5.5	9	-1	50	4	6	44
37	LILLE	10.4	7.1	3.3	12	1	12	8	9	3
38	CHENOUVE	11.4	8.4	3.0	21	4	14	8	10	4
39	PARIS	11.0	7.3	3.7	14	2	1	10	9	-8
40	STRASBOURG	8.9	6.0	2.9	12	2	16	6	7	9
41	BREST	11.0	9.0	2.0	12	2	6	8	10	-4
42	ALENCON	10.4	6.3	4.1	12	0	1	10	8	-7
43	AUXERRE	8.9	6.2	2.7	11	2	6	9	7	-1
44	TOURS	9.6	5.6	4.0	13	3	4	9	8	-4
45	DIJON	8.9	6.1	2.8	11	4	3	10	7	-4
46	NANTES	11.8	6.4	5.2	15	1	4	10	9	-5
47	LIMOGES	8.1	5.7	2.4	14	3	2	10	7	-5
48	CLERMONT-FERRAND	9.3	5.3	4.0	14	-1	6	9	6	-5
49	LYON	9.5	5.3	4.2	13	2	2	10	7	-4
50	COGNAC	11.6	7.8	3.8	14	5	3	10	9	-7
51	NICE	14.5	6.0	8.5	16	2	2	10	8	-8
52	TOULOUSE	11.1	7.3	3.8	16	2	3	9	8	-5
53	MONTPELLIER	15.3	5.2	10.1	19	3	0	10	9	-9
54	BIARRITZ	12.4	8.1	4.3	16	6	4	10	9	-5
55	TOULON	15.9	7.8	8.1	18	6	0	10	10	-10
56	PERPIGNAN	14.2	8.1	6.1	19	3	0	10	9	-9
57	MILANO	7.5	-0.1	7.6	15	-1	1	10	2	-1
58	PADOVA	8.0	-0.2	8.2	12	-2	0	10	2	-2
59	PISA	11.5	3.5	8.0	15	0	4	9	4	-0
60	ANCONA	10.4	5.7	4.7	14	3	1	10	6	-5
61	ROMA	14.0	3.5	11.1	17	2	2	9	6	-4
62	AMENDOLA	14.8	4.1	10.7	17	-6	1	10	6	-5
63	BARI	15.0	5.9	9.1	17	3	0	10	8	-8
64	ASINARA	13.9	10.9	2.9	15	0	0	10	9	-9
65	NAPOLI	14.2	5.1	9.1	16	2	15	9	5	10
66	S. MARINO LERICA	14.2	5.5	8.7	15	4	4	9	8	-4
67	CASILCARI	15.4	7.8	7.6	17	5	0	10	8	-8
68	CROTONE	16.1	8.5	7.6	18	3	0	10	8	-8
69	TRAPANI	15.9	9.9	6.0	18	7	5	9	10	-5
70	CATANIA	17.8	6.0	11.8	20	4	1	10	8	-7

..... Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

..... Renseignements manquants, pas de valeur décadare

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

ZEITRAUM / PERIODE 11.12. - 20.12.1974

Nr N°	Station	Lufttemperatur 2) - Température de l'air 2)					Niederschläge 2) Précipitations 2)		Potentielle Evapotranspiration 2) Evapotranspiration potentielle 2)	Klimatische Wasserbilanz 2) Bilan hydrique 2)
		Mittleres Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	.....	.....	.....	.....	.....	40	1	.....	.....
2	BIRK	.....	.....	.....	.....	.....	24	5	.....	.....
3	CORK AIRPORT	.....	.....	.....	.....	.....	21	6	.....	.....
4	WICK	5,1	0,7	4,4	9	-3	37	2	4	33
5	STORNOWAY	6,1	1,2	4,9	10	-2	61	1	5	56
6	TIRRE	7,7	3,8	3,9	10	1	37	1	7	30
7	PRESTWICK	7,8	3,5	4,3	12	0	46	2	7	39
8	CARLISLE	7,5	3,3	4,2	11	-1	31	3	6	25
9	BELFAST	7,2	3,4	3,8	11	0	35	4	6	29
10	MANBY	8,1	4,1	4,0	12	-0	17	7	6	11
11	VALLEY	9,1	5,0	3,3	11	3	8	9	8	0
12	BIRMINGHAM	8,2	3,2	5,0	11	-0	6	9	6	2
13	MORNINGTON	7,6	3,4	4,2	11	-0	9	8	5	4
14	LONDON	8,6	4,2	4,4	11	0	9	8	6	3
15	ST. MARGAN	9,6	7,0	2,3	11	5	23	4	8	17
16	SKAGEN	4,4	0,7	3,7	8	-2	25	6	3	22
17	BILLUND	3,6	0,1	3,5	9	-3	38	3	3	33
18	ROSENHAVN	3,7	0,8	2,9	8	-3	26	5	2	24
19	EELDE	5,5	2,3	3,2	9	-1	46	3	4	42
20	VEN HELDER	7,1	4,9	2,2	9	2	33	5	6	27
21	DE BILT	6,8	3,3	3,5	9	-0	47	5	5	42
22	VLISSELINGEN	7,2	2,0	2,2	9	2	27	6	6	21
23	UCCLE	6,7	4,1	2,6	9	2	31	6	5	26
24	LUXEMBOURG	4,4	0,6	3,8	9	-4	38	3	3	33
25	SCHLESWIG	4,7	1,2	3,5	8	-3	33	3	4	51
26	HAMBURG	4,7	1,7	3,0	9	-3	33	1	4	49
27	BRAUNSCHWEIG	4,3	1,7	2,6	8	-2	33	4	3	30
28	MUNSTER	5,5	2,7	2,8	8	-1	43	4	4	39
29	KASSEL	4,3	1,7	2,6	8	-3	30	5	4	26
30	KOELN	6,2	3,4	2,8	9	1	42	4	5	37
31	FRANKFURT/MAIN	5,1	1,0	3,5	9	-3	31	5	3	28
32	BAMBERG	3,6	-0,3	4,1	9	-12	33	4	3	32
33	MUENZINGEN	4,1	1,0	3,1	9	-4	31	5	2	28
34	REGENSBURG	2,8	-0,0	3,0	7	-6	33	4	2	31
35	STUTTGART	4,1	0,7	3,4	8	-3	21	6	2	19
36	MUENCHEN	3,4	-1,0	5,2	9	-10	29	3	2	27
37	LILLE	7,5	4,1	3,4	10	1	20	6	6	14
38	CHERBOURG	9,2	6,9	2,3	10	4	19	7	8	11
39	PARIS	8,0	4,6	4,3	11	-0	22	5	6	16
40	STRASBOURG	6,5	2,2	4,3	11	-4	16	7	4	12
41	BREST	10,4	7,0	2,8	11	3	24	4	9	15
42	ALENCON	9,1	5,1	4,0	11	-0	18	5	5	21
43	AUXERRE	7,1	2,9	4,2	11	-1	26	5	5	2
44	TOURS	9,1	4,1	5,0	12	-1	8	8	6	13
45	DIJON	6,2	2,1	4,1	12	-1	17	6	4	2
46	NANTES	10,7	6,1	4,6	12	1	10	8	8	23
47	LIMOGES	6,8	2,0	4,2	10	-1	29	7	4	-2
48	CLERMONT-FERRAND	7,8	1,7	6,1	12	-3	2	10	4	14
49	LYON	7,1	1,8	5,3	11	-1	18	6	4	4
50	COGNAC	11,3	7,4	6,9	13	-1	11	6	7	-6
51	NICE	13,3	4,8	8,5	15	4	0	10	6	1
52	TOULOUSE	10,0	2,3	7,7	12	-2	6	9	5	-6
53	MONTPELLIER	12,4	3,0	9,4	15	-2	0	10	6	44
54	BIARRITZ	11,8	5,7	6,1	14	1	31	6	7	-7
55	TOULON	13,4	5,4	8,0	18	2	0	10	7	14
56	PERPIGNAN	13,1	6,6	6,5	15	0	1	10	7	-6
57	MILANO	8,3	0,7	9,0	12	-4	1	10	2	-1
58	PADOVA	7,8	-0,9	8,7	11	-3	2	9	2	0
59	VISA	9,8	0,6	10,4	15	-3	2	10	2	-0
60	ANCONA	9,9	3,2	4,7	14	3	4	9	5	-1
61	ROMA	12,3	3,3	9,0	15	-1	6	8	5	1
62	AMENDOLA	12,3	4,1	8,2	16	-1	9	9	5	3
63	BARI	13,4	6,2	7,2	17	4	9	9	6	4
64	ASINARA	12,1	3,0	3,6	13	1	4	9	7	-3
65	NAPOLI	12,4	3,0	9,4	14	0	12	7	3	9
66	S. MARIA DI LEUCA	12,4	8,0	4,4	15	3	70	8	6	64
67	CAGLIARI	13,3	7,4	5,9	15	3	6	9	6	-0
68	CROTONE	12,5	5,4	7,1	16	2	20	9	4	16
69	TRAPANI	15,2	9,2	6,0	17	5	3	9	8	-3
70	CATANIA	16,0	5,9	10,1	18	4	0	10	7	-7

..... Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

..... Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

Notes, voir page 44

Fußnoten, siehe Seite 44

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG ¹⁾

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

ZEITRAUM / PERIODE 21.12. - 31.12.1974

Nr N°	Station	Lufttemperatur ²⁾ - Température de l'air ²⁾					Niederschläge ³⁾ Précipitations ³⁾		Potentielle Evapotranspiration ³⁾ Evapotranspiration potentielle ³⁾	Klimatische Wasser- bilanz ³⁾ Bilan hydrique climatique ³⁾
		Mittleres Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum absolu	Absolutes Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	DÉLMULLET	.....	.....	.....	.....	.....	50	2	.....	.....
2	BIRN	.....	.....	.....	.....	.....	34	4	.....	.....
3	CORK AIRPUNKT	.....	.....	.....	.....	.....	39	4	.....	.....
4	WICK	7,8	3,0	4,0	12	1	17	6	8	9
5	STURLOWAY	7,7	4,2	3,3	11	1	70	1	8	62
6	TIRREO	9,2	0,2	5,0	11	3	90	0	10	80
7	PRESTWICK	9,9	0,7	3,2	12	4	43	4	11	32
8	CANLISLE	10,2	7,1	3,1	14	2	57	5	11	46
9	BELFAST	9,7	4,0	3,7	12	0	32	6	10	22
10	MANBY	10,7	0,8	3,9	13	1	18	6	10	8
11	VALLEY	10,4	4,3	2,1	12	4	25	6	11	14
12	BIRMINGHAM	11,2	7,2	4,0	17	1	17	8	11	6
13	MONINGTON	11,4	7,0	4,4	17	1	15	0	11	4
14	LONDON	11,3	3,7	4,1	15	-0	46	5	10	36
15	ST. MANGAN	10,8	4,2	2,6	13	1	43	0	11	32
16	SKAGEN	6,7	4,2	2,3	9	0	27	4	8	19
17	BILLUND	7,1	4,2	2,5	9	2	29	2	7	22
18	KØBENHAVN	6,1	3,0	2,3	9	-1	25	5	0	19
19	BELLE	9,1	2,9	3,3	13	3	36	6	9	27
20	DEIN HELDER	9,3	0,3	2,7	11	3	26	5	9	17
21	DE BILT	9,6	0,2	3,5	13	0	34	7	9	39
22	VLISSINGEN	9,5	2,9	2,6	12	4	28	7	9	19
23	UCCLE	9,9	0,6	3,3	13	3	66	7	9	57
24	LUXEMBOURG	6,7	3,0	3,7	12	-1	36	5	6	32
25	SCHLESWIG	7,5	2,2	2,0	10	3	52	4	9	46
26	HAMBURG	9,3	7,8	3,5	12	3	28	4	9	49
27	HNAUSCHWEL	7,4	7,3	4,1	14	1	36	6	9	27
28	MÜNSTER	10,1	0,4	3,7	14	3	33	4	10	43
29	KASSEL	8,5	3,3	3,2	14	3	34	5	9	29
30	KÖLN	10,4	3,2	4,3	14	1	36	6	9	27
31	KARLSRUHE	8,5	7,2	3,9	14	-3	28	7	7	13
32	BRUNNEN	7,6	3,2	4,2	13	-3	33	6	7	26
33	MERZBURG	7,4	3,2	3,6	13	-3	17	8	6	11
34	MERZBURG	6,0	1,2	4,2	13	-2	25	7	5	20
35	STUTTGART	9,5	2,2	6,1	13	-3	17	8	6	11
36	MÜNCHEN	6,5	1,3	7,2	14	-2	22	7	7	12
37	LILLE	10,2	0,3	3,9	13	1	33	7	9	24
38	CHERBOURG	10,8	0,1	2,8	13	4	45	4	10	35
39	PARIS	10,8	2,0	3,2	14	-1	17	8	8	9
40	STRASBURG	9,3	1,2	3,7	13	-3	13	8	7	6
41	BRNO	11,2	0,3	2,9	13	2	23	6	11	12
42	BRNO	11,0	2,7	3,3	14	-2	24	7	9	12
43	AUXERRE	10,3	4,7	3,2	13	-3	19	9	8	11
44	TOURS	10,8	2,0	5,0	13	-2	21	6	9	12
45	LIJON	9,2	3,0	3,4	12	-3	20	8	7	13
46	NANTES	12,1	7,0	4,2	14	1	19	8	10	9
47	LIJON	9,5	2,0	4,2	13	-1	23	6	7	16
48	CLERMONT-FERRAND	11,7	2,7	6,6	16	-2	1	11	8	-7
49	LYON	11,4	4,7	6,6	17	-3	10	9	8	2
50	COGNAC	11,9	0,3	3,2	15	-2	14	7	9	3
51	NICE	14,2	0,0	3,2	18	4	30	10	8	42
52	TOULOUSE	12,7	4,2	6,2	13	-3	9	9	8	1
53	POitiers	15,5	7,1	3,5	20	1	0	11	11	-11
54	DIJON	14,5	0,1	6,4	17	2	13	9	11	2
55	TOULON	16,0	4,2	0,6	19	2	17	10	11	6
56	PERPIGNAN	15,9	7,1	4,2	21	-1	0	11	10	-10
57	MILANO	7,9	1,9	6,0	15	0	12	10	3	9
58	MILANO	6,6	2,9	5,7	12	-4	3	10	3	0
59	PISA	12,7	2,1	6,0	16	0	7	10	6	1
60	ANCONA	10,6	2,2	3,5	16	-1	6	10	6	0
61	ROMA	13,8	4,7	1,3	19	-0	19	10	6	13
62	APENJOLA	13,2	2,3	11,3	17	-1	1	11	5	-4
63	BARI	13,5	2,2	6,1	16	2	0	11	7	-7
64	ASINARA	14,4	11,4	3,0	17	9	12	9	11	1
65	NAPOLI	12,9	3,7	3,2	16	0	11	9	4	7
66	S. MARINO LEUCA	13,1	0,1	3,0	15	0	12	9	7	3
67	LAGLIANI	14,4	0,2	4,2	16	2	1	11	7	-6
68	CROTONE	13,5	2,1	6,2	17	2	41	8	5	36
69	TRAPANI	15,3	7,1	3,2	22	3	8	9	8	0
70	CATANIA	16,3	4,2	11,6	18	1	0	11	7	-7

..... Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

..... Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

Fußnoten, siehe Seite 42

Notes, voir page 44

Anhang :

**Verzeichnis der Erzeugnisse
des Ackerlandes**

Annexe :

**Liste des produits
des terres arables**

HINWEIS

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

REMARQUE

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

VERZEICHNIS DER ERZEUGNISSE DES ACKERLANDES — LISTE DES PRODUITS DES TERRES ARABLES

No	DANSK	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	NEDERLANDS
1.1	Korn i alt (incl. ris)	Getreide insg. (einschl. Reis)	Total cereals (incl. rice)	Céréales totales (y compris le riz)	Totale cereali (compreso il riso)	Totaal granen (met inbegrip van rijst)
1.11	Korn i alt (excl. ris)	Getreide insg. (ohne Reis)	Total cereals (excl. rice)	Céréales totales (sans le riz)	Totale cereali (senza il riso)	Totaal granen (rijst uitgezonderd)
1.111	Hvede og spelt	Weizen und Spelz	Wheat and spelt	Blé et épeautre	Frumento e spelta	Tarwe en spelt
1.11111	Vinterhvede og spelt	Winterweizen einschl. Spelz	Winterwheat and spelt	Blé d'hiver y compris épeautre	Frumento autunnale e spelta	Wintertarwe en spelt
1.11121						
1.11112	Vårhvede	Sommerweizen	Springwheat	Blé de printemps	Frumento marzuolo	Zomertarwe
1.11122						
1.1111	Blød hvede	Weichweizen	Soft wheat	Blé tendre	Frumento tenero	Zachte tarwe
1.1112	Hård hvede	Hartweizen	Durum wheat	Blé dur	Frumento duro	Harde tarwe
1.112	Rug og vinterblandsæd	Roggen und Winter- menggetreide	Rye and maslin	Seigle et méteil	Segale e frumento segalato	Rogge en masteluin
1.1121	Rug	Roggen	Rye	Seigle	Segale	Rogge
1.11211	Vinterrug	Winterroggen	Winterrye	Seigle d'hiver	Segale autunnale	Winterrogge
1.11212	Vårrug	Sommerroggen	Springrye	Seigle de printemps	Segale marzuolo	Zommerrogge
1.1122	Vinterblandsæd	Wintermenggetreide	Maslin	Méteil	Frumento segalato	Masteluin
1.113	Byg	Gerste	Barley	Orge	Orzo	Gerst
1.1131	Vinterbyg	Wintergerste	Winter barley	Orge d'hiver	Orzo autunnale	Wintergerst
1.1132	Vårbyg	Sommergerste	Spring barley	Orge de printemps	Orzo marzuolo	Zommergerst
1.114	Havre og blandsæd	Hafer und Sommer- menggetreide	Oats and mixed grains other than maslin	Avoine et mélanges de céréales d'été	Avena e miscugli dei cereali primaverili	Haver en mengsels van zomergranen
1.1141	Havre	Hafer	Oats	Avoine	Avena	Haver
1.1142	Blandsæd	Sommermenggetreide	Mixed grains other than maslin	Mélanges de céréales d'été	Miscugli dei cereali primaverili	Mengsels van zomergranen
1.115	Majs	Körnermais	Grain maize	Mais grain	Granoturco	Korrelmais
1.1191	Milokorn	Sorghum	Sorghum	Sorgho	Sorgo	Sorghum
1.1192	Andre Kornsorter (excl. ris og milokorn)	Übriges Getreide (ohne Sorghum und Reis)	Other cereals (excl. rice and sorghum)	Autres céréales (sauf sorgho et riz)	Altri cereali (senza sorgo e riso)	Andre granen (rijst en sorghum uitgezonderd)
1.12	Ris	Reis	Rice	Riz	Riso	Rijst
1.13	Bælgsæd til modning	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt	Dried pulses	Total légumes secs	Totale leguminose per granella	Droog geogste peulvruchten
1.1311	Andre ærter excl. foderærter	Andere Erbsen als Futtererbsen	Peas other than fieldpeas	Pois secs autres que pois fourragers	Piselli altri che piselli da foraggio	Andere erwten dan voererwten
1.1312	Foderærter	Futtererbsen	Fieldpeas	Pois fourragers	Piselli da foraggio	Voererwten
1.1321	Spisebønner (tørrede)	Spisebønnen zum Ausreifen	Kidney beans (dried)	Haricots secs	Fagiuolo per granella	Droog geogste bonen
1.1322	Hestebønner	Ackerbønnen zum Ausreifen	Broad and fieldbeans	Fèves et féveroles pour la graine	Fava per granella	Veldbonen
1.1391	Linser	Linsen	Lentils	Lentilles	Lenticchia	Linzen
1.1392	Fodervikker	Wicken zum Ausreifen	Common vetches (dried)	Vesces pour la graine	Veccia per granella	Droog geogste wicken
1.1393	Lupiner	Lupinen zum Ausreifen	Lupins (dried)	Lupins pour la graine	Lupino per granella	Droog geogste lupinen
1.1399	Andre bælgfrugter i.a.a.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Dried pulses n.o.s.	Légumes secs n.d.a.	Leguminose per granella n.d.a.	Droog geogste peul- vruchten n.a.v.

1.141	Kartofler i alt	Kartoffeln insgesamt	Total potatoes	Total pommes de terre	Totale patata	Totaal aardappelen
1.14111 + 1.1412a 1.14112 + 1.1412b 1.142	Tidlige Kartofler	Frühkartoffeln	Early potatoes	Pommes de terre hâtives	Patata primaticcia	Vroege aardappelen
1.1491 1.14921 1.14922 1.1493 1.1499	Andre Kartofler	Übrige Kartoffeln	Other potatoes	Autres pommes de terre	Patata comune	Andere aardappelen
1.1491	Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beets	Betteraves sucrières	Barbabetola da zucchero	Suikerbieten
1.14921	Runkelroer	Futterrüben	Fodder beets	Betteraves fourragères	Barbabetola da foraggio	Voederbieten
1.14922	Kålroer	Kohlrüben	Swedes	Rutabagas	Rutabaga	Koolrapen
1.1493	Gulerødder til foder og turnips	Futtermöhren und Wasserrüben	Forage carrots and turnips	Carottes et navets fourragers	Carota da foraggio e rapa da foraggio	Voederwortelen en stoppelknollen
1.1499	Foderkål	Futterkohl	Fodder Kale	Choux fourragers	Cavolo da foraggio	Voederkool
1.1499	Andre rodfrugter	Übrige Hackfrüchte	Other root and tuber crops	Autres plantes sarclées	Altre piante sarchiate	Andere hakvruchten
1.151	Olieplanter i alt	Ölsaaten insgesamt	Total oilseeds	Total oléagineux	Totale piante da semi oleosi	Totaal oliehoudende gewassen
1.1511 1.15111	Raps og rybs	Raps und Rüben	Rape and turnip rape	Colza et navette	Colza e ravizzone	Koolzaad en raapzaad
1.15112 + 1.15113	Vinterraps	Winterraps	Winter rape	Colza d'hiver	Colza autunnale	Winterkoolzaad
1.1512	Vårraps og rybs	Sommerraps und Rübسن	Summer and turnip rape	Colza d'été et navette	Colza primaverile e ravizzone	Zomerkoolzaad en raapzaad
1.1512	Solsikkekerner	Sonnenblumenkerne	Sunflower seeds	Graines de tournesol	Granelli di girasole	Zonnebloempitten
1.1515	Oliehør	Ölflachs	Oilflax	Lin oléagineux	Lino oleaginoso	Lijnzaad
1.1513/14 1.1516 + 1.9521	Andre Olieplanter	Übrige Ölsaaten	Other oilseeds	Autres oléagineux	Altre piante da semi oleosi	Andere oliehoudende gewassen
1.1531 1.1532 1.9541 1.155 1.156	Spindhør (strå) Hamp til spinding (strå) Bomuld Tobak (rå) Humle	Flachs (Stroh) Hanf (Stroh) Baumwolle Tobak (Roh) Hopfen	Flax (straw) Hemp (straw) Cotton Tobacco (raw) Hops	Lin (paille) Chanvre (paille) Coton Tabac (brut) Houblon	Lino (paglia) Canapa (paglia) Cotone Tabacco (greggio) Luppolo	Vlas (ongerepeld) Hennep (ongerepeld) Katoen Tabak (brut) Hop
3.91	Grovfoder i omdrift	Feldrauhfutterbau	Green fodder from arable Land	Fourrages verts des terres arables	Coltivazioni foraggere avvicendate	Groenvoedergewassen
3.911	Kløver	Klee	Clover	Trèfles	Trifoglio	Klaver
3.912	Lucerne	Lucerne	Lucerne	Lucerne	Erba medica	Luzerne
3.913	Græsmark i omdrift	Ackerwiesen	Temporary grasses	Prairies temporaires	Prati avvicendati	Tijdelijk hooiland
3.914	Græsgang i omdrift	Ackerweiden	Temporary grazings	Pacages temporaires	Pascoli avvicendati	Tijdelijk weiland
3.915	Fodermajs	Grumais	Green maize	Mais fourrager	Mais verde	Voedermais
3.919	Alle øvrige foderplanter i a. a.	Alle andere Futterpflanzen a n g	All other forage plants, n. o. s.	Toutes autres plantes fourragères, n. d. a.	Tutte le altre piante da foraggio, n. d. a.	Alle andre graanvoedergewassen, n a v.
9.1	Varige græsarealer	Dauergrünland	Permanent grassland	Prairies et pâturages permanents	Coltivazioni foraggere permanenti	Blijvend grasland
9.11	Græsmark uden for omdrift	Dauerwiesen	Permanent grasses	Prairies permanentes	Prati permanenti	Blijvend hooiland
9.12	Græsgang uden for omdrift	Dauerweiden	Permanent grazings	Pâturages permanents	Pascoli permanenti	Blijvend weiland
	i a a = ikke andet steds anført	a n g = anderweitig nicht genannt	n o s = not otherwise specified	n d a = non dénommé ailleurs	n d a = non denominato altrove	n a v = nergens anders vermeld

LANDBRUGSSTATISTIK
AGRARSTATISTIK
AGRICULTURAL STATISTICS
STATISTIQUE AGRICOLE
STATISTICA AGRARIA
LANDBOUWSTATISTIEK

INTERNE MEDDELELSER
HAUSMITTEILUNGEN
INTERNAL INFORMATION
INFORMATIONS INTERNES
INFORMAZIONI INTERNE
INTERNE MEDEDELINGEN

MÅNEDSSTATISTIKER

LANDBRUGSPRISER
VEGETABILSK PRODUKTION
SUKKER
KØD
MÆLK
ÆG

MONATSSTATISTIKEN

AGRARPREISE
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
ZUCKER
FLEISCH
MILCH
EIER

MONTHLY STATISTICS

AGRICULTURAL PRICES
CROP PRODUCTION
SUGAR
MEAT
MILK
EGGS

STATISTIQUES MENSUELLES

PRIX AGRICOLES
PRODUCTION VEGETALE
SUCRE
VIANDE
LAIT
OEUFS

STATISTICHE MENSILI

PREZZI AGRICOLI
PRODUZIONE VEGETALE
ZUCCHERO
CARNE
LATTE
UOVA

MAANDSTATISTIEKEN

LANDBOUWPRIJZEN
PLANTAARDIGE PRODUKTIE
SUIKER
VLEES
MELK
EIEREN

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 – Luxembourg

6504/10

CAAD740102BC